INVENTUM

Handleiding

KV1841B

Koelvriescombinatie

Fridge freezer combination • Kühl-/gefrierkombination
Combinaison congélateur frigo

NL • Handleiding	**6**	**-**	**14**
EN • User manual	**15**	**-**	**23**
DE • Benutzerhandbuch	**24**	**-**	**33**
FR • Manuel d'utilisation	**34**	**-**	**43**

5 JAAR GARANTIE

SINCE 1908 BETROUWBARE KWALITEIT

UITSTEKEND BEOORDEELD

Nederlands

	draairichting deur wijzigen	pagina	3-5
1.	veiligheidsvoorschriften	pagina	6
2.	productomschrijving	pagina	11
3.	ingebruikname	pagina	11
4.	gebruik	pagina	12
5.	reiniging & onderhoud	pagina	13
6.	storingen zelf oplossen	pagina	14
	algemene service- en garantievoorwaarden	pagina	44

English

	reversing the door opening	page	3-5
1.	safety instructions	page	15
2.	product description	page	20
3.	using the appliance for the first time	page	20
4.	use	page	21
5.	cleaning and maintenance	page	22
6.	resolving failures yourself	page	23
	general terms and conditions of service and warranty	page	45

Deutsch

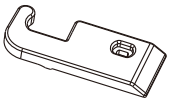
	Türanschlag wechseln	Seite	3-5
1.	Sicherheitsvorschriften	Seite	24
2.	Produktbeschreibung	Seite	29
3.	Inbetriebnahme	Seite	30
4.	Verwendung	Seite	30
5.	Reinigung & Wartung	Seite	32
6.	Störungen selbst beheben	Seite	33
	Allgemeine Service- und Garantiebedingungen	Seite	46

Français

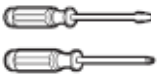
	modifier le sens d'ouverture de la porte	page	3-5
1.	consignes de sécurité	page	34
2.	description du produit	page	39
3.	mise en service	page	40
4.	utilisation	page	40
5.	nettoyage et entretien	page	42
6.	dépanner soi-même	page	43
	conditions générales de garantie et de service après-vente	page	47

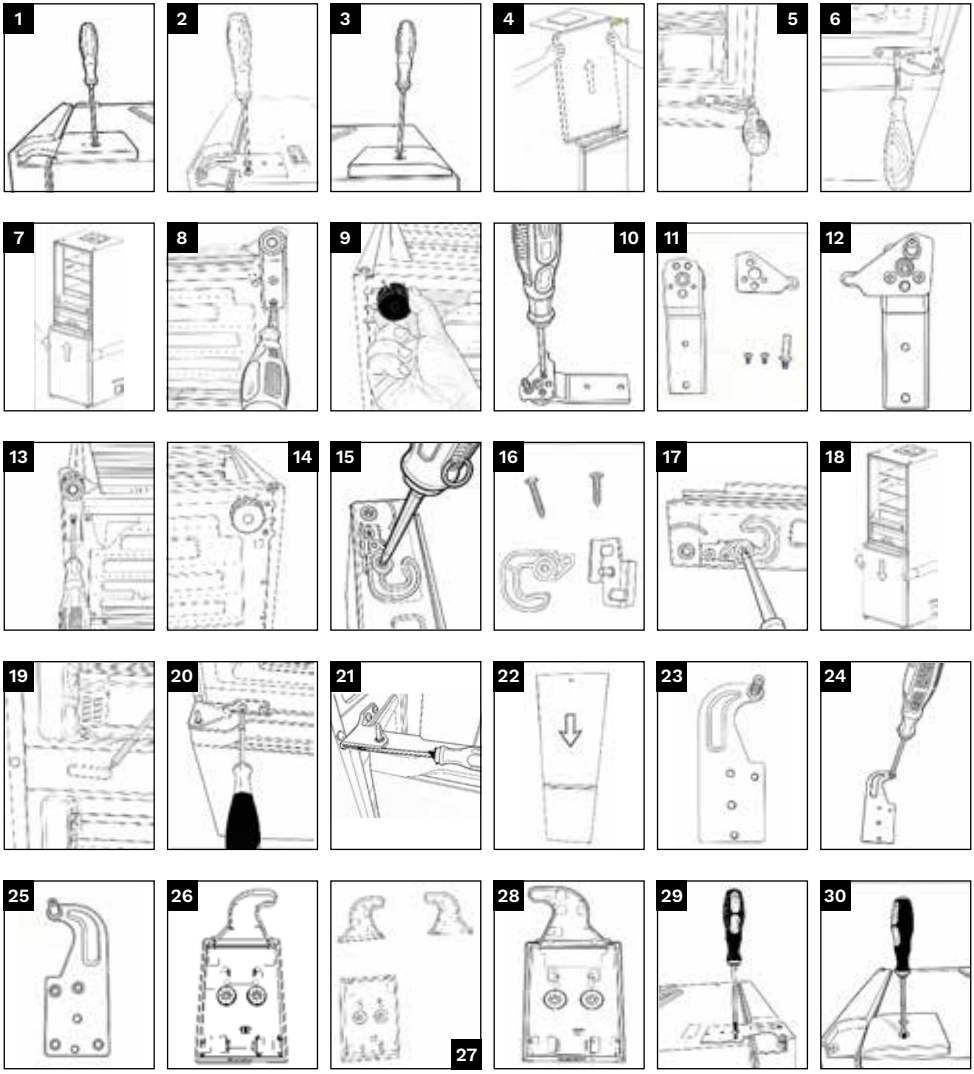
NL	draairichting deur wijzigen	DE	Türanschlag wechseln
EN	reversing the door opening	FR	modifier le sens d'ouverture de la porte

Meegeleverde accessoires: Scharnier beschermkap links
Included accessories: Hinge protective cover left
Mitgeliefertes Zubehör: Scharnier-Schutzkappe links
Accessoires fournis : Cache de protection de charnière gauche



Benodigd gereedschap *(niet meegeleverd)*
Tools you will need *(not included)*
Benötigte Werkzeuge *(nicht mit geliefert)*
Outils nécessaires *(non inclus)*





NL draairichting deur wijzigen

De deur van het apparaat kan aan de rechter- of linkerkant worden geopend. Om de draairichting van de deur te wijzigen volgt u de onderstaande instructies. Het beste kunt u dit met twee personen doen.
Attentie: verwijder de stekker uit het stopcontact. Haal alle spullen uit de koelkast voordat u de draairichting van de deur wijzigt.

1. Verwijder de schroeven van de scharnierkap (één aan elke zijde). *Figuur 1 t/m 3.*
   Verwijder vervolgens de schroeven van het bovenste scharnier (2 schroeven).
2. Verwijder de deur van het koelgedeelte. *Figuur 4.*
   Verwijder de deur van het koelgedeelte en leg deze op een deken of zachte ondergrond om krassen te voorkomen.
3. Verwijder de schroeven van het middelste scharnier. *Figuur 5 t/m 7.*
   Til de deur van het vriesgedeelte voorzichtig van het onderste scharnier af en plaats deze op een deken of iets dergelijks zodat er geen krassen op komen. Verplaats de afdekdopjes van het scharnier naar de andere kant.
4. Leg het apparaat plat en draai de schroeven uit het onderste scharnier. *Figuur 8 en 9.*
   Verwijder de beide stelvoetjes.
5. Pas het onderste scharnier aan voor de nieuwe draairichting. *Figuur 10 t/m 12.*
   Verwijder de schroeven en bevestigingspin van het scharnier.
   Draai het scharnier 180 graden. Bevestig het onderste scharnier opnieuw.
6. Monteer het onderste scharnier aan de andere zijde (omgekeerde opening). *Figuur 13 t/m 15.*
   Verwissel de linker- en rechterpositie van het scharnier en zet het vast met twee schroeven.
7. Stel de deurstopper af van de sierstrip onder de vries- en koeldeur. *Figuur 16 t/m 18.*
   Draai de deurstopper 180 graden en monteer deze op de sierstrip van de deur.
   Monteer vervolgens de vriesdeur.
8. Monteer het middelste scharnier en zet dit vast met 3 schroeven. *Figuur 19 t/m 21.*
9. Monteer de deur van het koelgedeelte. *Figuur 22.*
10. Plaats het bovenste scharnier en schroef vast. *Figuur 23 t/m 28.*
11. Plaats de afdekplaatjes. *Figuur 29 en 30.*

EN reversing the door opening

The door of the appliance can be opened on the right or left side. In order to reverse the door opening, please observe the instructions below. It would be best to do this with two people.
Attention: remove the plug from the socket. Remove all items from the refrigerator before reversing the door opening.

1. Remove the screws from the hinge cap (one on each side). *Figure 1 to 3.*
   Then remove the screws from the top hinge (two screws).
2. Remove the door of the cooler section. *Figure 4.*
   Remove the door of the cooler section and place it on a blanket or soft surface to prevent scratches.
3. Remove the screws from the middle hinge. *Figure 5 to 7.*
   Carefully lift the freezer section door from the lower hinge and place it on a blanket or something similar to prevent scratches. Move the cover caps of the hinge to the other side.
4. Lay the appliance flat and remove the screws from the lower hinge. *Figure 8 and 9.*
   Remove both adjustable feet.
5. Adjust the bottom hinge for the new reversed door opening. *Figure 10 to 12.*
   Remove the screws and attachment pen of the hinge.
   Rotate the hinge 180 degrees. Reattach the bottom hinge.
6. Mount the bottom hinge on the other side (reversed opening). *Figure 13 to 15.*
   Switch the left and right position of the hinge and fasten with two screws.
7. Adjust the door stopper to the trim below the freezer and cooler door. *Figure 16 to 18.*
   Rotate the door stopper 180 degrees and mount it on the trim of the door.
   Then mount the freezer door.
8. Mount the middle hinge and fasten with three screws. *Figure 19 to 21.*
9. Mount the door of the cooler section. *Figure 22.*
10. Place the upper hinge and screw tight. *Figure 23 to 28.*
11. Place the cover plates. *Figure 29 and 30.*

DE Türanschlag wechseln

Die Tür des Geräts kann auf der rechten oder auf der linken Seite geöffnet werden. Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie den Türanschlag wechseln möchten. Arbeiten Sie vorzugsweise mit zwei Personen.
Hinweis: Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Nehmen Sie alles aus dem Gerät heraus, bevor Sie den Türanschlag wechseln.

1. Entfernen Sie die Schrauben von der Scharnierabdeckung (eine auf jeder Seite). *Abbildungen 1 bis 3.*
   Entfernen Sie dann die Schrauben aus dem oberen Scharnier (2 Schrauben).
2. Nehmen die Tür des Kühlbereichs ab. *Abbildung 4.*
   Nehmen Sie die Tür des Kühlbereichs ab und legen Sie diese auf eine Decke oder einen weichen Untergrund, um Kratzern vorzubeugen.
3. Entfernen Sie die Schrauben des mittleren Scharniers. *Abbildungen 5 bis 7.*
   Heben Sie die Tür des Gefrierbereichs vorsichtig vom unteren Scharnier ab und legen Sie diese auf eine Decke oder etwas Vergleichbares, um Kratzern vorzubeugen. Setzen Sie die Abdeckkappen des Scharniers zur anderen Seite um.
4. Legen Sie das Gerät flach hin und drehen Sie die Schrauben aus dem unteren Scharnier. *Abbildungen 8 und 9.*
   Bauen Sie die beiden Stellfüße ab.
5. Passen Sie das untere Scharnier an die neue Drehrichtung der Tür an. *Abbildungen 10 bis 12.*
   Entfernen Sie die Schrauben und den Befestigungsstift des Scharniers.
   Drehen Sie das Scharnier um 180 Grad. Befestigen Sie das untere Scharnier wieder.
6. Montieren Sie das untere Scharnier an der anderen Seite (Öffnung der Tür auf der anderen Seite). *Abbildungen 13 bis 15.*
   Tauschen Sie die linke und rechte Position des Scharniers um und befestigen Sie es mit zwei Schrauben.
7. Stellen Sie den Türstopper der Zierleiste unter der Tür vom Gefrierbereich und Kühlbereich ein. *Abbildungen 16 bis 18.*
   Drehen Sie den Türstopper um 180 Grad und montieren Sie diesen auf der Zierleiste der Tür.
   Montieren Sie dann die Tür des Gefrierbereichs.
8. Montieren Sie das mittlere Scharnier und befestigen Sie dieses mit 3 Schrauben. *Abbildungen 19 bis 21.*
9. Montieren Sie die Tür des Kühlbereichs. *Abbildung 22.*
10. Montieren Sie das obere Scharnier und schrauben Sie es fest. *Abbildungen 23 bis 28.*
11. Bringen Sie die Abdeckkappen an. *Abbildungen 29 und 30.*

FR modifier le sens d'ouverture de la porte

La porte de l'appareil peut s'ouvrir à droite ou à gauche. Pour modifier le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions ci-dessous. Il est préférable d'être à deux personnes pour effectuer cette opération.
Attention : retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Retirez tout ce qui se trouve dans le réfrigérateur avant de modifier le sens d'ouverture de la porte.

1. Retirez les vis du cache de charnière (un de chaque côté). *Figures 1 à 3.*
   Retirez ensuite les vis de la charnière supérieure (2 vis).
2. Retirez la porte du compartiment de réfrigération. *Figure 4.*
   Déposez la porte du compartiment de réfrigération et placez-la sur une couverture ou une surface souple afin d'éviter les rayures.
3. Retirez les vis de la charnière centrale. *Figures 5 à 7.*
   Soulevez délicatement la porte du compartiment de congélation de la charnière inférieure et placez-la sur une couverture ou une autre protection similaire, afin d'empêcher qu'elle soit rayée. Déplacez les caches décoratifs de la charnière vers l'autre côté.
4. Posez l'appareil à plat, desserrez les vis et sortez-les de la charnière inférieure. *Figures 8 et 9.*
   Retirez les deux pieds réglables.
5. Adaptez la charnière inférieure pour le nouveau sens d'ouverture de la porte. *Figures 10 à 12.*
   Retirez les vis et le goujon de fixation de la charnière.
   Faites pivoter la charnière de 180 degrés. Fixez de nouveau la charnière inférieure.
6. Montez la charnière inférieure de l'autre côté (ouverture inversée). *Figures 13 à 15.*
   Échangez la position gauche et droite de la charnière et fixez-la à l'aide de deux vis.
7. Réglez la butée de porte de la bande de garniture sous la porte des compartiments de congélation et de réfrigération. *Figures 16 à 18.*
   Faites pivoter la butée de porte de 180 degrés et montez-la sur la bande de garniture de la porte.
   Montez ensuite la porte du compartiment de congélation.
8. Montez la charnière centrale et fixez-la à l'aide de 3 vis. *Figures 19 à 21.*
9. Montez la porte du compartiment de réfrigération. *Figure 22.*
10. Placez la charnière supérieure et vissez-la. *Figures 23 à 28.*
11. Placez les caches. *Figures 29 et 30.*

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Het apparaat is geschikt voor het bewaren van levensmiddelen. In het vriesgedeelte kunt u ook verse levensmiddelen invriezen.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat behoort tot beschermingsklasse I en mag alleen worden gebruikt in combinatie met een geaarde aansluiting. De fabrikant is niet aansprakelijk voor de ongeschikte werking en de mogelijke schade veroorzaakt door ongeschikte elektrische installaties.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat kunnen spelen, zoals zich er in verstoppen. Dit is gevaarlijk.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Let op dat tijdens de installatie de voedingskabel niet beschadigd raakt of langs scherpe randen loopt.
- Maak geen gebruik van enkele/meerdere adapters of verlengsnoeren aan de achterzijde van het toestel.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen.

- Het aansluitpunt, de wandcontactdoos en/of de stekker moeten altijd toegankelijk zijn.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, of wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert of wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen.
- Het apparaat moet worden verplaatst en geïnstalleerd door twee of meer personen.
- Bij het verplaatsen van het apparaat niet optillen of trekken aan de deuren of handgrepen.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat om te voorkomen dat de vloer beschadigd raakt.
- Controleer of het apparaat niet te dicht bij een warmtebron geplaatst wordt.
- Plaats geen apparaten bovenop het apparaat die warmte genereren, zoals een magnetron of oven.
- Om een goede ventilatie te garanderen, moet er een ruimte van 10 cm rondom het apparaat vrij gehouden worden.
- Installeer het apparaat op een stevige, vlakke en stabiele ondergrond.
- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Het apparaat is bedoeld voor gebruik in een ruimte waar de omgevingstemperatuur valt binnen de volgende klasse, afhankelijk van de klimaatklasse die u op het typeplaatje vindt aan de achterzijde van het apparaat.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	Van 10°C tot 32°C
N	Van 16°C tot 32°C
ST	Van 16°C tot 38°C
T	Van 16°C tot 43°C

- De ventilatieopeningen nooit afdekken.
- Zorg dat de koelleidingen niet beschadigd raken.
- Bewaar geen explosieve of licht ontvlambare stoffen in het apparaat. De dampen kunnen brandgevaar of een explosie veroorzaken.
- Bewaar geen glazen flessen of potten in de vriezer met vloeistoffen, want deze kunnen kapot vriezen.
- Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen om het ontdooiproces te versnellen.
- Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden.

- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken.
- Verwijder de stekker altijd uit het stopcontact als het apparaat gereinigd of gerepareerd wordt.
- Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. De stekker nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Let op met ijsklontjes en ijsjes. Als deze direct uit de vriezer geconsumeerd worden dan bestaat de kans op vrieswonden.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water.
- Gebruik nooit een hogedruk- of stoomreiniger voor het reinigen van het apparaat.
- Het apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - in personeelkeukens, in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - in Bed&Breakfast type omgevingen;
  - boerderijen.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Wanneer het apparaat oneigenlijk gebruikt wordt, kan er bij eventuele defecten geen aanspraak op schadevergoeding worden gemaakt en vervalt het recht op garantie.

KOELMIDDEL

Het koelmiddel isobuteen (R600a) bevindt zich in het koelmiddelcircuit van het apparaat. Dit is een natuurlijk en uiterst milieuvriendelijk gas, het is echter wel brandbaar. Zorg ervoor dat tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen van de onderdelen van het koelmiddelcircuit beschadigd raakt. Het koelmiddel (R600a) is brandbaar.

WAARSCHUWING: Koelkasten bevatten koelmiddel en isolatiegassen. Koelmiddelen en gassen moeten professioneel worden afgevoerd, aangezien ze oogletsel kunnen veroorzaken of in brand kunnen vliegen. Zorg ervoor dat de buizen van het koelmiddelcircuit niet beschadigd raken alvorens het apparaat wordt afgevoerd om te worden afgedankt.

WAARSCHUWING:
Risico op brand / brandbaar materiaal
Wanneer het koelmiddelcircuit beschadigd raakt:
- Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
- Ventileer de ruimte waarin het apparaat zich bevindt grondig.
Het is gevaarlijk om de specificaties te wijzigen of dit product op de een of andere manier aan te passen. Beschadigingen aan het netsnoer kunnen leiden tot kortsluiting, brand en/of elektrische schokken.

INFORMATIE OVER HET VERMIJDEN VAN VERONTREINIGING VAN VOEDSEL
Volg om verontreiniging van voedsel te voorkomen de volgende instructies:
- Door het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk stijgen.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en open afvoersystemen regelmatig.
- Bewaar rauwe vlees- en visproducten in hiervoor geschikte bakken in het apparaat, zodat zij niet in contact komen met andere voedingsmiddelen of hierop druipen.
- Compartimenten voor bevroren voedsel met twee sterren zijn geschikt om vooraf bevroren voedsel te bewaren, ijs te bewaren of te maken en ijsblokjes te maken.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.

Volgorde	Compartimenten TYPE	Aanbevolen bewaartemp. [°C]	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+2 ~ +8	Eieren, bereid voedsel, verpakt voedsel, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere voedingsmiddelen die niet geschikt zijn om in te vriezen.
2	(***)*-Vriezer	≤-18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
3	***-Vriezer	≤-18	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
4	**-Vriezer	≤-12	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
5	*-Vriezer	≤-6	Uit de zee afkomstig voedsel (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer de bewaartijd, des te meer de smaak en de voedingswaarde achteruitgaan), geschikt voor bevroren vers voedsel.
6	0-sterren	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte bewerkte voedingsmiddelen, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren). Deels in gesloten verpakking verpakte bewerkte voedingsmiddelen (niet voor invriezen geschikte voedingsmiddelen).
7	Koeling	-2 ~ +3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, kip, zoetwaterproducten, enz. (bij 7 dagen onder 0°C en boven 0°C wordt aanbevolen deze op dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 2 dagen te bewaren). Uit de zee afkomstige producten (onder 0°C gedurende 15 dagen, bewaren boven 0°C wordt niet aanbevolen).
8	Vers voedsel	0 ~ +4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, bereid voedsel, enz. (aanbevolen wordt om deze dezelfde dag te eten en bij voorkeur niet langer dan 3 dagen te bewaren).
9	Wijn	+5 ~ +20	Rode wijn, witte wijn, mousserende wijn enz.

LET OP:
Bewaar verschillende voedingsmiddelen in overeenstemming met de compartimenten of de streefbewaartemperatuur voor de door u gekochte producten.

- Schakel het apparaat als deze gedurende een lange periode leeg blijft staan uit. Ontdooi, reinig en droog het apparaat en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

Waterdispenser reinigen (speciaal voor producten met waterdispenser):

- Reinig watertanks als zij 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het op een watertoevoer aangesloten watersysteem door als 5 dagen geen water is getapt.

WAARSCHUWING

- Verpak voedselproducten in zakken en vloeistoffen in flessen of met deksels afgesloten bakken voordat u ze in het apparaat zet om problemen met een moeilijk te reinigen binnenzijde van het apparaat te voorkomen.

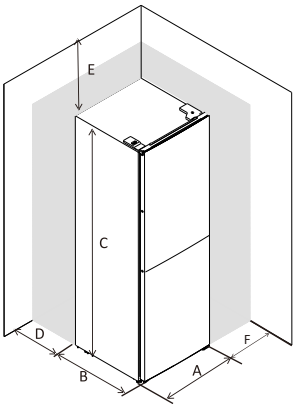
MILIEUBESCHERMING
Het apparaat is energiezuinig. Bespaar nog meer energie door gebruik van het apparaat aan de hand van de volgende tips voor energiebesparing en milieuvriendelijke afvoer van het apparaat.

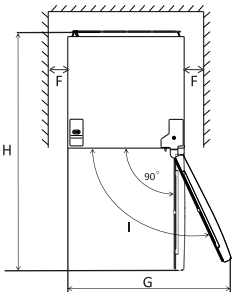
Energie besparen

- Een hoge omgevingstemperatuur heeft een negatief effect op het energieverbruik. Direct zonlicht en andere warmtebronnen in de buurt van het apparaat kunnen ook een negatief effect hebben.
- Houd de ventilatieopeningen vrij. Afgedekte en vervuilde openingen leiden tot een hoger energieverbruik. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat, zodat een ventilatie- en luchtstroom op de juiste manier rondom het apparaat kan circuleren.
- Open de deuren van het apparaat niet vaker dan nodig en laat de deuren zo kort mogelijk openstaan.
- De afstand tussen de draagplateaus en de achterwand zorgt voor een vrije luchtcirculatie. Plaats geen voedingsmiddelen tegen de achterwand.
- Laat bereid voedsel dat u in het apparaat wilt bewaren tot kamertemperatuur afkoelen voordat u dit in het apparaat zet.
- Een niet goed sluitend deurrubber kan het energieverbruik verhogen.
- Als de instructies niet worden gevolgd, kan dit tot een hoger energieverbruik leiden.

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

benodigde ruimte voor plaatsing





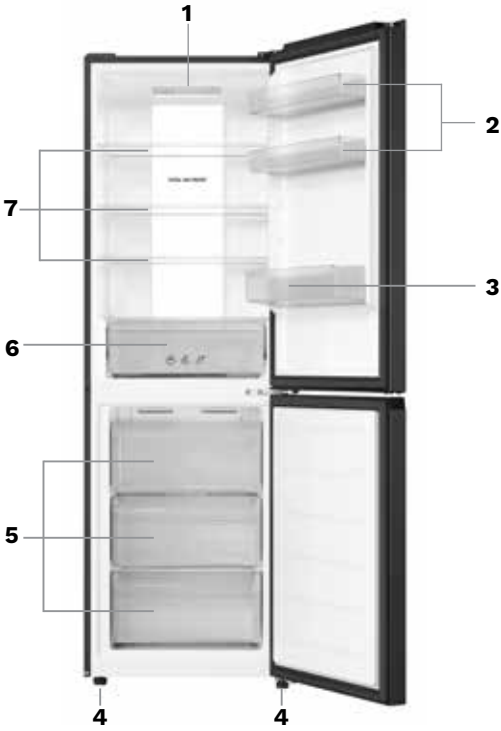
Dit apparaat is ontworpen met **ventilatie via de onderzijde** voor optimale plaatsingsvrijheid. Hierdoor kan het apparaat in een keukennis zonder kastdeur worden geplaatst. Houd hierbij rekening met voldoende ventilatie door de minimale afstand tussen het apparaat en de kastwand uit onderstaande tabel aan te houden. De onderzijde van het apparaat moet vrij blijven en mag niet worden afgeschermd, bijvoorbeeld door een plint. Zorg daarnaast voor voldoende ruimte om de deur te kunnen openen.
Let op: het apparaat is niet geschikt als inbouwapparaat. Bij plaatsing van de koelkast volgens de minimale afmetingen kan in sommige gevallen lichte condensvorming ontstaan op het zijpaneel. Dit heeft geen invloed op de normale werking of het gebruik van het apparaat.

Standaard ruimte vereisten					
A	595 mm	D	50 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	100 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	50 mm	I	110°

Minimum ruimte vereisten					
A	595 mm	D	min = 5 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	min = 0 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	min = 8 mm	I	110°

2 productomschrijving

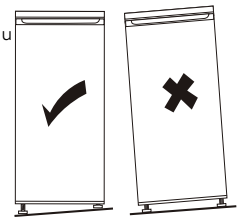
1. Thermostaat met binnenverlichting
2. Deurvak
3. Flessenvak
4. Stelvoeten
5. Vrieslade
6. Groentelade
7. Glazen schap



3 ingebruikname

Voordat u het apparaat voor de eerste maal in gebruik neemt, dient u als volgt te werk te gaan: pak het apparaat voorzichtig uit en verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventueel promotionele stickers. De verpakking (plastic zakken, piepschuim en karton) buiten het bereik van kinderen houden. Controleer, na het uitpakken, het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade dat mogelijk ontstaan is tijdens het transport. Plaats het apparaat op een stevige, vlakke ondergrond en let op dat er genoeg ruimte omheen is voor voldoende ventilatie. Er is minimaal 8 mm rondom nodig tussen het apparaat en de muren. Op deze wijze kan het apparaat de warmte goed kwijt, goed koelen en energiezuinig functioneren.

- Met het linker- en rechter stelvoetje kunt het apparaat waterpas zetten.
- Draai de stelvoetjes met de klok mee om het apparaat omlaag te doen.
- Draai de stelvoetjes tegen de klok in om het apparaat te verhogen.



Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming of fornuis.
Let op de klimaatklasse van het apparaat. Bij plaatsing in een te koude ruimte zal het apparaat niet goed functioneren.

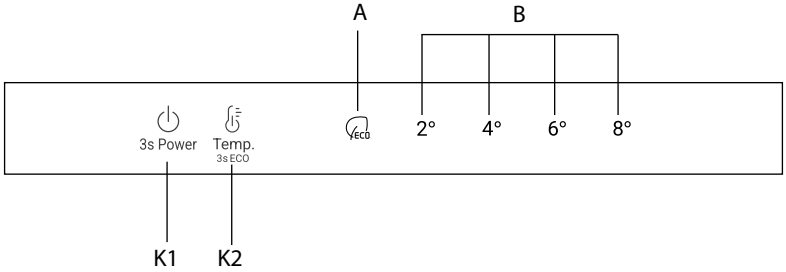
Laat het apparaat, nadat het geplaatst is, minimaal 4 uur staan voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

Reinig eerst de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met bijvoorbeeld afwasmiddel, allesreiniger of soda. Neem de binnenkant van het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen.

4 gebruik

De bediening van het apparaat bevindt zich aan de binnenzijde. Controleer of de spanning overeenkomt met de spanning die vermeld is op het typeplaatje en steek de stekker in het stopcontact.

Bedieningspaneel
Met het bedieningspaneel kunt u de temperatuur in de koelkast veranderen en de ECO modus activeren.



Stand-by-modus
Wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk 3 seconden op de 3S Power-knop. Het apparaat gaat dan in de stand-by-modus, de compressor stopt met werken en het licht gaat uit.
Wanneer het apparaat in de stand-by-modus staat, druk 3 seconden op de 3S Power-knop. Het apparaat wordt dan ingeschakeld, de compressor gaat werken en het licht gaat aan.

Temperatuur instellen
Met gebruik van de thermostaatknop kunt u de temperatuur in het apparaat veranderen.
Het apparaat heeft 4 standen, elk met een eigen ledlampje. Druk herhaaldelijk op de thermostaatknop om de gewenste temperatuur te selecteren:

Temperatuur tabel

Stand/LED Temperatuur	Koelgedeelte	Vriesgedeelte
2 °C	2 °C	-22 °C
4 °C	4 °C	-20 °C
6 °C	6 °C	-18 °C
8 °C	8 °C	-16 °C

Het apparaat zal continu koelen tot de ingestelde temperatuur is bereikt.
Laat het apparaat op temperatuur komen voordat u het met levensmiddelen vult. Dit duurt meestal 2 tot 3 uur. Daarna kunt u de thermostaat op de gewenste stand zetten en het apparaat vullen met levensmiddelen.

Fine tuning
Met de functie finetuning is het mogelijk om de 4 standaard temperstuurstanden uit te breiden naar 7 temperatuurstanden zodat de temperatuur nauwkeurig afgesteld kan worden.
- Wanneer temperatuur indicatoren 2° en 4° tegelijkertijd oplichten, werkt de koelkast op 3°C
- Wanneer 4° en 6° tegelijkertijd oplichten, werkt de koelkast op 5°C
- Wanneer 6° en 8° tegelijkertijd oplichten, werkt de koelkast op 7°C

Finetune tabel

Stand/LED Temperatuur	Koelgedeelte	Vriesgedeelte
2 °C en 4 °C	3 °C	-22 °C
4 °C en 6 °C	5 °C	-20 °C
6 °C en 8 °C	7 °C	-18 °C

Houd de TEMP-knop 8 seconden ingedrukt om de fine tune functie te openen of te verlaten. Bij activering klinkt een geluidssignaal en de LED van het huidige koel-niveau licht op.
Druk kort op de TEMP-knop om de instelling te verhogen. De temperatuur indicatoren lichten afwisselend op.
Als er 3 seconden geen toets wordt ingedrukt, verlaat het systeem automatisch de fine tune functie. De instelling wordt opgeslagen en de LED blijft vast branden.
Wanneer de fine tune functie opnieuw wordt geactiveerd, start deze met de laatst opgeslagen instelling.

Attentie:
De omgevingstemperatuur, de frequentie van het openen van de deuren en de positie van het apparaat hebben invloed op de temperatuur in het apparaat. Houd hier rekening mee met het instellen van de thermostaat.

ECO-modus
De ECO-modus op deze koelkast is een energiebesparende stand waarbij het apparaat automatisch wordt ingesteld op de meest efficiënte temperaturen. Gebruik de ECO-modus wanneer er geen, of slechts korte tijd, verse producten in de koelkast worden bewaard. De hogere temperatuur kan het proces van bederven versnellen.

ECO-modus inschakelen
Open de koelkastdeur en houd de toets TEMP-knop 3 seconden ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal.
Wanneer je de knop loslaat, gaat branden.
De temperaturen worden automatisch ingesteld op:
- Koelgedeelte: 5°C
- Vriesgedeelte: -18°C

ECO-modus uitschakelen
Open de koelkastdeur en houd de TEMP-knop opnieuw 3 seconden ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal. gaat uit.
De koelkast en vriezer keren terug naar de instellingen die actief waren vóór het inschakelen van de ECO-modus.

Open deur alarm
Er klinkt een geluidssignaal als het koelgedeelte langer dan 3 minuten open staat.

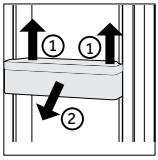
5 reiniging & onderhoud

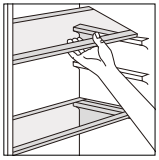
Reinig het apparaat regelmatig om zo een goede werking te garanderen. Zet, voordat u het apparaat wilt reinigen, deze in de stand-by stand [0] en verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.

Ontdooien
Zowel het koelgedeelte als het vriesgedeelte is vorstvrij - no-frost. Bij correct gebruik zal er geen ijsvorming plaatsvinden. Mocht er toch een ijslaag ontstaan, ontdooi het apparaat dan wanneer de ijslaag een dikte van 3 mm heeft bereikt. Verwijder alle producten uit het vriesgedeelte. Bewaar de bevroren producten op een koele plaats ingepakt in kranten en dekens. Verwijder de stekker uit het stopcontact en houd tijdens het ontdooien van het vriesgedeelte de deur van het koelgedeelte gesloten.
Ontdooi het vriesgedeelte. Het ontdooien kunt u versnellen door een schaal met heet water in het vriesgedeelte te plaatsen. Gebruik geen scherpe metalen voorwerpen om het vriesgedeelte schoon te krabben, maar gebruik een plastic ijsschraper. Maak het vriesgedeelte schoon en droog. Steek de stekker in het stopcontact en zet de thermostaat weer op de gewenste stand. Plaats de bevroren producten pas in het vriesgedeelte als deze weer op temperatuur is.

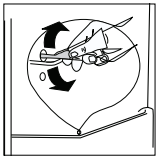
Waarschuwing: Verwijder ijsaanslag nooit met scherpe voorwerpen, ontdooisprays, een fohn, een straalkacheltje of iets dergelijks. Dit kan leiden tot onveilige situaties en onherstelbare schade veroorzaken aan het apparaat.

Reinig de binnenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een warm sopje met een neutraal reinigingsmiddel om vieze geuren te voorkomen. Neem de binnenkant van de koelkast na het schoonmaken af met schoon water en droog alles goed na. Laat het apparaat 1 à 2 uur drogen. De schappen, groentelade en deurbakken kunt u eenvoudig uit de koelkast nemen en met de hand afwassen. De onderdelen mogen niet in de vaatwasmachine gereinigd worden.





Voor gebieden die moeilijk te reinigen zijn in het apparaat, zoals smalle openingen of hoeken, is het raadzaam om ze regelmatig schoon te vegen met een zachte doek of zachte borstel. Maak eventueel gebruik van een hulpmiddel, zoals een dun stokje bijv. een cocktailprikker, om ervoor te zorgen dat er geen verontreiniging kan ontstaan in deze gebieden.



Reinig de buitenkant van het apparaat en de deurrubbers met een zachte vochtige doek.

Reinig de achterzijde van het apparaat minstens één keer per jaar met een stofzuiger zodat de condensator en de ventilatieopeningen schoon blijven en het apparaat zo optimaal kan functioneren.

Gebruik geen harde borstels, staalwol, schuurmiddelen (zoals tandpasta), organische oplosmiddelen (zoals alcohol, aceton, oliën, enz.), kokend water, zuur of alkalische producten om het apparaat te reinigen, gezien het feit dat dit het apparaat kan beschadigen aan de oppervlakte en het interieur. Kokend water en benzeen kunnen plastic delen vervormen of beschadigen.

6 storingen zelf oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat doet niets	De thermostaatknop staat op de koudste stand.	Zet de thermostaatknop op een andere temperatuur om het apparaat aan te zetten.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
Temperatuur in het apparaat is te hoog of te laag	Verkeerde instelling van de thermostaat.	Draai de thermostaat op een andere stand.
	De deur van het apparaat wordt te vaak geopend of blijft te lang open staan.	Open de deur minder vaak en/of verkort de tijd van het open laten van de deur.
	Een grote hoeveelheid warm voedsel is in het apparaat geplaatst in de laatste 24 uur.	Zet de thermostaat tijdelijk op een koudere stand.
	De omgevingstemperatuur is hoger of lager dan de temperatuur welke aangegeven is op het tabel met de technische gegevens.	Het apparaat is bedoeld voor werking in een omgevingstemperatuur die aangegeven is op de tabel met technische gegevens van het apparaat.
	Het apparaat staat in de zon of te dicht bij een warmtebron.	Verander de opstelling van het apparaat volgens de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing.
Er klinkt een geluidssignaal	De deur is te lang open of sluit niet goed.	Controleer of er niets tussen de deur zit wat het sluiten tegen gaat en sluit de deur.
Ongewone of harde geluiden	Het apparaat staat niet waterpas en stabiel.	Zet het apparaat waterpas met de stelvoetjes.
	Het apparaat staat ergens tegenaan.	Plaats het apparaat zo, dat het nergens tegenaan staat.
De zijkant van het apparaat is erg warm	De condensator bevind zich aan de zijkant van het apparaat.	Het warm worden aan de buitenkant is normaal.

Bij het normale gebruik van het koeltoestel kunnen er verschillende soorten geluiden ontstaan, die geen enkele invloed hebben op de correcte werking van het apparaat.

Geluiden die hoorbaar zijn tijdens het normale gebruik van het apparaat, worden veroorzaakt door de werking van de thermostaat, de compressor (aanslaan), het koelsysteem (krimpen en uitzetten van het materiaal onder invloed van temperatuurverschillen en doorstroom van koelvloeistof).

Als het nodig is om de deur om te draaien, volg dan de instructies van de paragraaf “Draairichting deur wijzigen”.

1 safety instructions

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and store the manual in a safe place for future reference.**
- Only use this appliance for the purposes described in the instruction manual. The appliance is suitable for storing food. It is possible to freeze fresh food in the freezer section.
- Only connect the appliance to alternate current, to an earthed wall socket, with a mains voltage that corresponds with the information provided on the information plate of the appliance.
- The appliance falls under protective class I and may only be used in combination with an earthed connection. The manufacturer is not liable for unsuitable operation and possible damage caused by unsuitable electric installations.
- Make sure that children are unable to play with the appliance, such as hide inside it. This is dangerous.
- Keep the appliance out of reach of children. Children do not see the dangers associated with handling electrical appliances. Therefore, never allow children to operate electrical appliances without supervision. Keep the appliance and cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- The appliance can be used by children of 8 years and older and persons with a limited physical, sensory or mental capacity or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards involved.
- The appliance may not be cleaned or maintained by children, unless this is done under supervision.
- During installation, do make sure the power cable is not damaged and does not run along sharp edges.
- Do not use single/multiple adaptors or extension cords at the rear of the appliance.
- Never bend the power cord sharply or allow it to run across hot parts.
- The connection point, socket and/or plug must always be accessible.

- Do not use the appliance if the plug, cord or appliance are damaged, or if the appliance no longer functions properly or if it is damaged in any other way. If this is the case, consult the retailer or our maintenance service. Never replace the plug or cord yourself.
- The appliance must be moved and installed by two or more persons.
- When moving the appliance, do not lift or pull the appliance by the doors or handles.
- Be careful when moving the appliance to prevent the floor from getting damaged.
- Check that the appliance is not placed too close to a heat source.
- Do not place heat generating appliances such as (microwave) ovens on top of the appliance.
- In order to ensure proper ventilation, a free space of 10 cm should be maintained around the appliance.
- Install the appliance on a sturdy, flat and stable surface.
- Install the appliance in a dry and well ventilated room.
  The appliance is intended for use in a room where the ambient temperature falls within the applicable class, depending on the climate class found on the information plate on the back of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	From 10°C to 32°C
N	From 16°C to 32°C
ST	From 16°C to 38°C
T	From 16°C to 43°C

- Never cover the ventilation openings.
- Make sure the cooling pipes do not get damaged.
- Do not store explosive or highly flammable substances in the appliance. The vapours could cause a fire hazard or an explosion.
- Do not store glass bottles or jars with liquids in the freezer, as they could break when frozen.
- Do not use mechanical, electrical or chemical agents to speed up the defrosting process.
- Repairs to electrical appliances should only be performed by skilled persons.
- Only use the appliance indoors.
- Always remove the plug from the socket when the appliance must be cleaned or repaired.
- Never use the appliance with parts that are not recommended or supplied by the manufacturer.

- Do not pull the cord and/or appliance to remove the plug from the wall socket. Never touch the plug with wet or moist hands.
- Be careful with ice cubes and ice pops. If these are consumed directly out of the freezer, there is a risk of frostbite.
- Never submerge the appliance, cord or plug in water.
- Never clean the appliance with a high pressure cleaner or steam cleaner.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.
- This appliance is intended for household and similar use, such as:
  - in staff kitchens, shops, offices and other work environments;
  - by guests of hotels, motels and other residential environments;
  - in Bed&Breakfast type environments;
  - farms.
- This appliance is only suitable for household use. If the appliance is not used as intended, no compensation can be claimed in case of defects or accidents and the warranty will be invalidated.

REFRIGERANT

The refrigerant isobutene (R600a) is located in the refrigerant circuit of the appliance. This is a natural and highly environmentally friendly gas, but it is still combustible. During transport and installation of the appliance, make sure that no parts of the refrigerant circuit are damaged. The refrigerant (R600a) is combustible.

WARNING: Refrigerators contain refrigerant and insulation gases. Refrigerants and gases must be disposed of professionally, as they can cause eye injuries or could ignite. Make sure the tubes of the refrigerant circuit do not get damaged before the appliance is disposed of as waste.

WARNING:
Risk of fire / combustible material

When the refrigerant circuit gets damaged:

- Avoid open fire and ignition sources.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is located.

It is hazardous to change the specifications or adapt this product in any way. Damages to the mains cord could lead to short circuit, fire and/or electric shocks.

INFORMATION ABOUT THE PREVENTION OF FOOD CONTAMINATION

To prevent food contamination, please observe the following instructions:

- Opening the door for a longer period of time can considerably increase the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean surfaces that come in contact with food and open drain systems regularly.
- Store raw meat and fish products in suitable containers in the appliance, making sure they do not make contact with or drip on other food.
- Two star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- Compartments with one, two or three stars are not suitable for freezing fresh food.

Sequence	Compartments TYPE	Recommended storage temp. [°C]	Suitable food
1	Refrigerator	+2 ~ +8	Eggs, prepared food, packaged food, fruit and vegetables, dairy products, pastry, drinks and other food not suitable for freezing.
2	(***)* Freezer	≤-18	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
3	*** Freezer	≤-18	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
4	** Freezer	≤-12	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
5	* Freezer	≤-6	Seafood (fish, prawns, shellfish), freshwater products and meat products (3 months recommended, the longer the storage time the more flavour and nutritional value are lost), suitable for frozen fresh food.
6	0 stars	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged food products, etc. (it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 3 days). Processed food products that are partly packaged in closed packaging (food products that are not suitable for freezing).
7	Cooling	-2 ~ +3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, fresh water products, etc. (7 days below 0°C, above 0°C it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 2 days). Seafood (15 days below 0°C, storage above 0°C is not recommended).
8	Fresh food	0 ~ +4	Fresh pork, beef, fish, chicken, prepared food, etc. (it is recommended to eat them the same day and preferably not store them for more than 3 days).
9	Wine	+5 ~ +20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

CAUTION:

Store different food products in accordance with the compartments or the required storage temperature for the products that you bought.

- If the appliance remains empty for a long period of time, switch it off. Defrost, clean and dry the appliance and leave the door open to prevent mould formation in the appliance.

Cleaning the water dispenser (specifically for products with water dispenser):

- Clean the water tanks if they have not been used for 48 hours; if no water has been tapped for 5 days, fully flush the water system that is connected to a water supply.

WARNING

- Package food products in bags and liquids in bottles or containers sealed with lids before placing them in the appliance, otherwise it may become more difficult to clean the interior of the appliance.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

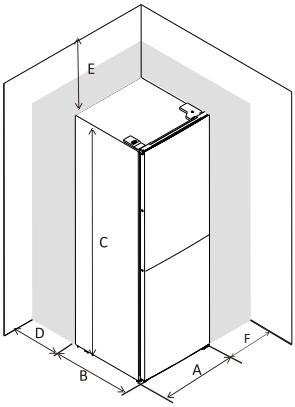
The appliance is energy-efficient. Save even more energy by using the appliance in accordance with the following energy saving tips and instructions for an environmentally friendly disposal of the appliance.

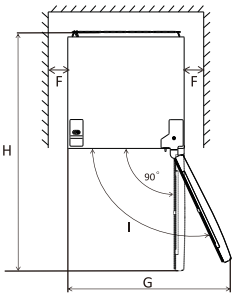
Saving energy

- A high ambient temperature has a negative effect on energy consumption. Direct sunlight and other heat sources near the appliance can also have a negative effect.
- Keep ventilation holes free. Covered and dirty holes cause a higher energy consumption. Ensure sufficient space around the appliance, so that a ventilation and air flow is able to circulate around the appliance properly.
- Do not open the doors of the appliance more often than necessary and leave the doors open as briefly as possible.
- The distance between the shelves and the rear wall ensures a free air circulation. Do not place food products against the rear wall.
- Allow prepared food that you want to store in the appliance to cool down to room temperature before placing it in the appliance.
- A door rubber that does not seal properly may increase energy consumption.
- If the instructions are not observed, this could lead to a higher energy consumption.

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

required space for placement





This appliance is designed with **ventilation via the underside** for ultimate freedom of placement. This allows you to integrate the appliance in a kitchen recess without a cabinet door. Make sure there is sufficient ventilation by observing the minimum distance between appliance and cabinet wall as shown in the table below. The underside of the appliance must remain free and may not be covered by a plinth for example. Ensure sufficient space to be able to open the door.

Caution: the appliance is not suitable for use as a built-in appliance.

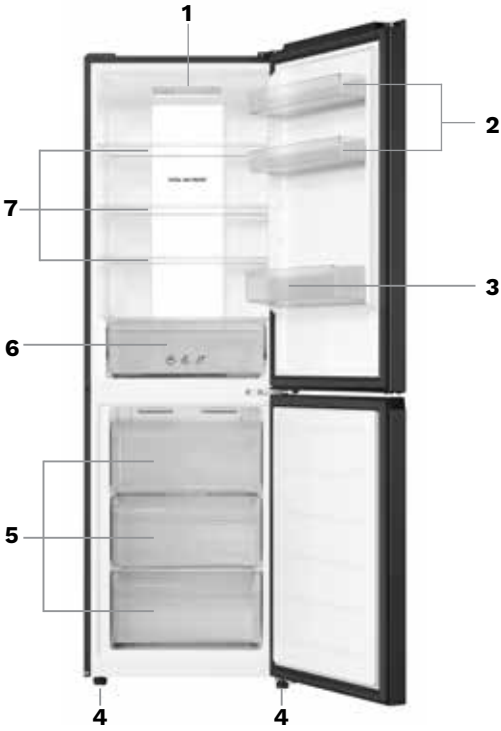
If the refrigerator is placed according to the minimum size, there may be very slight condensation near the side panel in some cases, which does not affect normal use.

Standard space requirement					
A	595 mm	D	50 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	100 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	50 mm	I	110°

Minimum space requirement					
A	595 mm	D	min = 5 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	min = 0 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	min = 8 mm	I	110°

2 product description

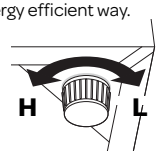
1. Thermostat with interior lighting
2. Door compartment
3. Bottle compartment
4. Adjustable feet
5. Freezer drawer
6. Vegetable drawer
7. Glass shelf

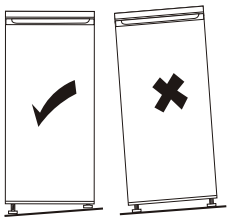


3 using the appliance for the first time

Before using the appliance for the first time, you should proceed as follows: carefully unpack the appliance and remove all packaging material and any promotional stickers. Keep the packaging (plastic bags, polystyrene and cardboard) out of the reach of children. After unpacking the appliance, carefully check it for external damage that may have occurred during transport. Place the appliance on a sturdy, flat surface and make sure there is enough space all around for sufficient ventilation. A minimum space of 8 mm is required between the appliance and the surrounding walls. In this way the appliance is able to release heat properly, cool well and function in an energy efficient way.

- You can use the adjustable feet to the left and right to level the appliance.
- Turn the adjustable feet clockwise to lower the appliance.
- Turn the adjustable feet counter-clockwise to raise the appliance.





Do not place the appliance near heat sources such as central heating or a stove. Do take note of the climate class of the appliance. When placed in a room that is too cold, the appliance will not function properly.

After placing the appliance, leave it for at least 4 hours before inserting the plug in the socket.

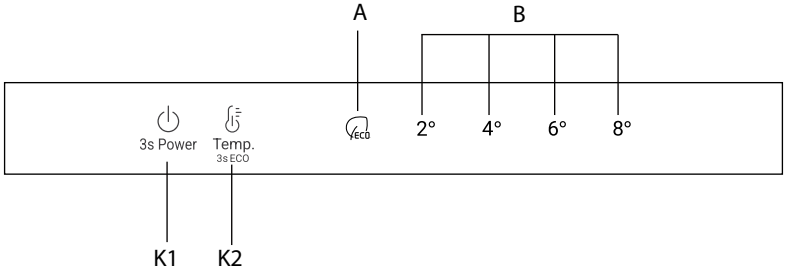
First clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with, for instance, washing-up liquid, all-purpose cleaner or soda. Wipe the inside of the appliance after cleaning with clean water and properly wipe everything dry. Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours.

4 use

The control unit of the appliance is located on the inside. Check that the voltage corresponds with the voltage stated on the information plate and insert the plug in the socket.

Control panel

The control panel allows you to change the temperature in the refrigerator and activate the ECO mode.



Standby mode

When the appliance is switched on, press the 3s Power button for 3 seconds. The appliance enters standby mode, the compressor stops working and the light switches off.
When the appliance is in standby mode, press the 3s Power button for 3 seconds. The appliance is switched on, the compressor starts working and the light switches on.

Adjusting the temperature

By means of the thermostat knob you are able to change the temperature in the appliance.
The appliance has 4 positions, each with their own led. Press the thermostat knob repeatedly to select the desired temperature:

Temperature table

Position/LED Temperature	Refrigerator	Freezer
2 °C	2 °C	-22 °C
4 °C	4 °C	-20 °C
6 °C	6 °C	-18 °C
8 °C	8 °C	-16 °C

The appliance cools continuously until the set temperature is reached.
Allow the appliance to reach the set temperature, before filling it with food. Usually this will take 2 to 3 hours. After that you can set the thermostat to the required position and fill the appliance with food.

Fine tuning

The fine tuning function allows you to extend the 4 standard temperature positions to 7 temperature positions, so that the temperature can be set accurately.

- When temperature indicators 2° and 4° light up at the same time, the refrigerator is working at 3°C
- When 4° and 6° light up at the same time, the refrigerator is working at 5°C
- When 6° and 8° light up at the same time, the refrigerator is working at 7°C

Fine tune table

Position/LED Temperature	Refrigerator	Freezer
2 °C and 4 °C	3 °C	-22 °C
4 °C and 6 °C	5 °C	-20 °C
6 °C and 8 °C	7 °C	-18 °C

Hold down the TEMP button for 8 seconds to open or leave the fine tune function. When activated, a sound signal can be heard and the LED of the current cooling level lights up.
Briefly press the TEMP button to increase the setting. The temperature indicators light up intermittently.
When no key is pressed for 3 seconds, the system automatically leaves the fine tune function. The setting is saved and the LED lights up continuously.
When the fine tune function is reactivated, it starts with the most recently saved setting.

Attention:
The ambient temperature, the frequency of opening the doors and the position of the appliance have an effect on the temperature in the appliance. Take this into account when setting the thermostat.

ECO mode
The ECO mode on this refrigerator is an energy saving position, where the appliance is automatically set at the most efficient temperatures. Use the ECO mode when no fresh products are stored in the refrigerator or when they are only stored for a short period of time. The higher temperatures could speed up the process of spoilage.

Switching on the ECO mode
Open the refrigerator door and press down the TEMP button for 3 seconds. A sound signal can be heard.
When you let go of the button, eco starts to light up.
The temperatures are automatically set to:
- Refrigerator: 5°C
- Freezer: -18°C

Switching off the ECO mode
Open the refrigerator door and press down the TEMP button once more for 3 seconds. A sound signal can be heard.
eco switches off.
The refrigerator and freezer return to the settings that were active before the ECO mode was switched on.

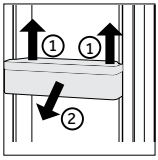
Open door alarm
A sound signal can be heard when the refrigerator is open for longer than 3 minutes.

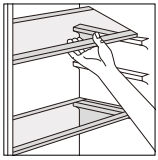
5 cleaning and maintenance

Regularly clean the appliance to guarantee a proper function. Before cleaning the appliance, switch it to standby [0] and remove the plug from the wall socket.

Defrosting
Both the refrigerator and freezer are free from frost - no-frost. If used correctly, no ice will be formed.
If an ice layer is created after all, defrost the appliance when the ice layer has reached a 3 mm thickness. Remove all products from the freezer. Store the frozen products on a cool location, wrapped in newspapers and blankets.
Remove the plug from the socket and keep the door of the refrigerator closed while defrosting the freezer.
Defrost the freezer. Defrosting can be accelerated by placing a tray with hot water in the freezer.
Do not use sharp metal objects to scrape the freezer clean, use a plastic ice scraper.
Clean and dry the freezer. Insert the plug in the socket and set the thermostat to the required position. Place the frozen products back in the freezer once it has reached the required temperature.

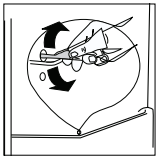
Warning: Never remove ice with sharp objects, defrosting sprays, a hair dryer, a heater or something similar. This could lead to unsafe situations and cause irreparable damage to the appliance.





Clean the interior of the appliance. Use warm soapy water with a neutral cleaning agent to prevent nasty smells. Wipe the inside of the refrigerator after cleaning with clean water and properly wipe everything dry.
Leave the appliance to dry for 1 to 2 hours. The shelves, vegetable drawer and door compartments can be removed from the refrigerator easily and washed by hand. The components may not be cleaned in the dishwasher.

For areas in the appliance that are difficult to clean, such as small openings or corners, it is recommended wiping them clean regularly with a soft cloth or brush. If necessary, a tool can be used, such as a thin stick (a cocktail stick, for example), to make sure no contamination can occur in these areas.



Clean the outside of the appliance and the door rubbers with a soft damp cloth.

Clean the rear of the appliance at least once per year with a vacuum cleaner so that the condenser and ventilation holes remain clean and the refrigerator is able to function as optimal as possible.

Do not use hard brushes, steel wool, abrasives (such as toothpaste), organic solvents (such as alcohol, acetone, oil, etc.), boiling water, acid or alkaline product to clean the appliance, as this could damage the surface and interior of the appliance. Boiling water and benzene could deform or damage plastic components.

6 resolving failures yourself

Failure	Cause	Solution
The appliance no longer works	The thermostat knob is on the coldest position.	Set the thermostat knob to a different temperature to turn on the appliance.
	The plug is not in the socket.	Insert the plug into the socket.
Temperature in the appliance is too high or too low	Wrong setting of the thermostat.	Turn the thermostat to a different position.
	The door of the appliance is opened too frequently or remains open for too long.	Open the door less often and/or reduce the time that the door remains open.
	A large amount of warm food has been placed in the appliance in the last 24 hours.	Temporarily set the thermostat to a lower position.
	The ambient temperature is higher or lower than the temperature indicated in the table with technical data.	The appliance is intended for operation in an ambient temperature indicated in the table with technical data supplied with the appliance.
	The appliance is located in direct sunlight or near a heat source.	Change the location of the appliance according to the instructions in the instruction manual.
A sound signal can be heard	The door has been open for too long or does not close properly.	Check that there is nothing between the door that prevents it from closing and close the door.
Unusual or loud noises	The appliance is not level and stable.	Level the appliance with the adjustable feet.
	The appliance is standing against something.	Place the appliance in such a way that it is not standing against anything.
The side of the appliance is very warm	The condenser is located at the side of the appliance.	It is normal for the exterior to become warm.

During normal use of the cooling appliance, different types of noises can occur that do not have any effect on the correct operation of the appliance.

Noises that can be heard during normal use of the appliance are caused by the operation of the thermostat, compressor (activation), cooling system (shrinkage and expansion of the material under the influence of temperature differences and flow of cooling liquid).

If the door must be installed the other way around, observe the instructions in section “Reversing the door”.

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, sodass Sie sie später zurate ziehen können.**
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich für die in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Zwecke. Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln bestimmt. Im Gefrierbereich können Sie auch frische Lebensmittel einfrieren.
- Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an einer Schuko-Wandsteckdose mit einer Netzspannung an, die der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung entspricht.
- Das Gerät hat die Schutzklasse I und darf nur in Verbindung mit einem geerdeten Anschluss verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für Fehlfunktionen und mögliche Schäden, die durch eine fehlerhafte elektrische Installation verursacht werden.
- Treffen Sie entsprechende Maßnahmen, sodass Kinder nicht mit dem Gerät spielen und sich zum Beispiel darin verstecken können. Andernfalls können gefährliche Situationen entstehen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahren nicht, die beim Umgang mit elektrischen Geräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb nie ohne Aufsicht mit elektrischen Geräten hantieren. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Das Gerät darf nur dann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, es sei denn, dies geschieht unter Aufsicht.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel während der Installation nicht beschädigt wird oder an scharfen Kanten entlanggeführt wird.
- Verwenden Sie keine Einfach-/Mehrfachstecker oder

Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.

- Knicken Sie das Netzkabel niemals stark und achten Sie darauf, dass es nicht mit heißen Teilen in Kontakt kommt.
- Der Anschlusspunkt, die Wandsteckdose und/oder der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Kabel oder das Gerät beschädigt ist, wenn das Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler oder unseren technischen Kundendienst. Ersetzen Sie den Stecker oder das Kabel auf keinen Fall selbst.
- Das Gerät muss von zwei oder mehr Personen transportiert/umgestellt und angeschlossen werden.
- Beim Transport/Umstellen darf das Gerät nicht an den Türen oder Griffen angehoben oder gezogen werden.
- Stellen Sie das Gerät vorsichtig um, damit der Fußboden nicht beschädigt wird.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht zu nah bei einer Wärmequelle aufgestellt wird.
- Stellen Sie keine wärmeerzeugenden Geräte (wie eine Mikrowelle oder einen Backofen) auf das Gerät.
- Um eine gute Lüftung zu gewährleisten, müssen rund um das Gerät mindestens 10 cm frei bleiben.
- Installieren Sie das Gerät auf einem festen, ebenen und stabilen Untergrund.
- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Das Gerät ist für Räume konstruiert, in denen die Umgebungstemperatur in die Klasse fällt, je nach Klimaklasse, die auf dem Typenschild an der Rückseite des Geräts angegeben ist.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	10°C bis 32°C
N	16°C bis 32°C
ST	16°C bis 38°C
T	16°C bis 43°C

- Decken Sie die Lüftungsöffnungen niemals ab.
- Achten Sie darauf, dass die Kühlleitungen nicht beschädigt werden.
- Bewahren Sie in dem Gerät keine explosiven oder leicht entzündlichen Stoffe auf. Die Dämpfe können feuer- oder explosionsgefährlich sein.
- Bewahren Sie keine Glasflaschen oder -töpfe mit Flüssigkeiten im Gefrierfach auf, da diese bersten können.
- Verwenden Sie keine mechanischen, elektrischen oder chemischen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.

- Reparaturen an elektrischen Geräten dürfen nur von Fachleuten ausgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät gereinigt oder repariert wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit Teilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wurden.
- Ziehen Sie nie am Kabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Wandsteckdose zu ziehen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Vorsicht bei Eiswürfeln oder Speiseeis. Wenn diese direkt aus dem Gefrierfach konsumiert werden, besteht die Gefahr von Erfrierungen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser ein.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten oder für einen ähnlichen Gebrauch ausgelegt, z. B.
  - in Personalküchen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkunftsbereichen;
  - in Bed-and-Breakfast-Unterkünften;
  - auf bäuerlichen Anwesen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Haushalten geeignet. Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts besteht bei eventuellen Defekten kein Anspruch auf Schadensersatz; dies führt außerdem zum Erlöschen der Garantieansprüche.

KÄLTEMITTEL

Der Kältemittelkreis des Geräts enthält das Kältemittel Isobutan (R600a). Das ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, es ist jedoch brennbar. Achten Sie darauf, dass die Teile des Kältemittelkreises beim Transport und bei der Installation des Geräts nicht beschädigt werden. Das Kältemittel (R600a) ist brennbar.

WARNUNG: Kühlschränke enthalten Kältemittel und Isolationsgase. Die Kältemittel und Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen

verursachen oder in Brand geraten können. Sorgen Sie dafür, dass die Leitungen des Kältemittelkreises nicht beschädigt sind/ werden, bevor das Gerät zur Entsorgung abtransportiert wird.

WARNUNG:
Brandgefahr / brennbares Material
Wenn der Kältemittelkreis beschädigt wird:
- Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich.

Es ist gefährlich, die Spezifikationen zu ändern oder dieses Produkt auf irgendeine Weise anzupassen. Beschädigungen am Netzkabel können Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschläge verursachen.

INFORMATIONEN ZUR VERMEIDUNG VON VERUNREINIGUNGEN BEI LEBENSMITTELN

Halten Sie die folgenden Anweisungen ein, um Verunreinigungen bei Lebensmitteln vorzubeugen:

- Durch langes Öffnen der Tür kann die Temperatur in den verschiedenen Bereichen/Fächern des Geräts deutlich ansteigen.
- Reinigen Sie Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, und die offenen Ableitungssysteme regelmäßig.
- Bewahren Sie rohe Fleisch- und Fischprodukte in dafür geeigneten Behältern im Gerät auf, sodass diese nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder deren Flüssigkeit nicht auf andere Lebensmittel tropft.
- Zwei-Sterne-Fächer für gefrorene Lebensmittel sind für die Aufbewahrung von vorher tiefgefrorenen Lebensmitteln, die Aufbewahrung von Eis oder das Herstellen von Eiswürfeln geeignet.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.

Nummerierung	Fächer TYP	Empfohlene Lagertemp. [°C]	Geeignet für
1	Kühlschrank	+2 ~ +8	Eier, zubereitete Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Molkereierzeugnisse, Kuchen/Torten, Getränke und andere Lebensmittel, die nicht zum Einfrieren geeignet sind.
2	(***)*-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-18	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
3	***-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-18	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
4	**-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-12	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
5	*-Gefrierschrank/ Gefriertruhe	≤-6	Aus dem Meer stammende Lebensmittel (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (die empfohlene Aufbewahrungsdauer ist 3 Monate; je länger die Aufbewahrungszeit, desto mehr nehmen Geschmack und Nährwert ab), geeignet für eingefrorene frische Lebensmittel.
6	0-Sterne	-6 ~ 0	Frisches Schweinefleisch, frisches Rindfleisch, frischer Fisch, frisches Geflügel, bestimmte verpackte bearbeitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren). Teils in geschlossener Verpackung verpackte, bearbeitete Lebensmittel (nicht zum Einfrieren geeignete Lebensmittel).

7	Kühlung	-2 ~ +3	Frisches/gefrorenes Fleisch (Schwein, Rind, Hähnchen), frische/ gefrorene Süßwasserprodukte usw. (unter 0 °C für eine Dauer von max. 7 Tagen; über 0 °C wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 2 Tage aufzubewahren). Aus dem Meer stammende Produkte (unter 0 °C für eine Dauer von 15 Tagen, Aufbewahren über 0 °C wird nicht empfohlen).
8	Frische Lebensmittel	0 ~ +4	Frisches Schweinefleisch, frisches Rindfleisch, frischer Fisch, frisches Geflügel, zubereitete Lebensmittel usw. (es wird empfohlen, diese noch am selben Tag zu verzehren und sie vorzugsweise nicht länger als 3 Tage aufzubewahren).
9	Wein	+5 ~ +20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

ACHTUNG:
Bewahren Sie die verschiedenen Lebensmittel in dem passenden Bereich/Fach oder mit der passenden angestrebten Temperatur für die von Ihnen gekauften Produkte auf.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn dieses über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Tauen Sie das Gerät ab und reinigen und trocknen Sie es. Lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich Schimmel bildet.

Wasserspender reinigen (nur bei Produkten mit Wasserspender):
- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht verwendet wurden; spülen Sie das an eine Wasserzufuhr angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.

WARNUNG
- Verpacken Sie Lebensmittelprodukte in Beuteln und Flüssigkeiten in Flaschen oder in mit Deckeln verschlossenen Behältern, bevor Sie diese in das Gerät stellen. So beugen Sie Problemen mit einer schwer zu reinigenden Innenseite des Geräts vor.

UMWELTSCHUTZ
Das Gerät arbeitet energieeffizient. Sie können jedoch noch mehr Energie sparen, indem Sie bei der Verwendung des Geräts die folgenden Tipps zum Energiesparen und zu einer umweltfreundlichen Entsorgung des Geräts beachten.

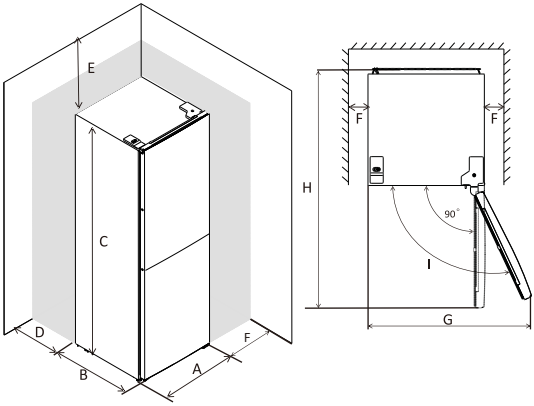
Energie sparen
- Eine hohe Umgebungstemperatur wirkt sich negativ auf den Energieverbrauch aus. Auch direkte Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen in der Nähe des Geräts haben eine negative Auswirkung.
- Die Lüftungsöffnungen müssen immer frei sein. Abgedeckte und verschmutzte Öffnungen führen zu einem höheren Energieverbrauch. Sorgen Sie für ausreichend Platz rund um das Gerät, sodass eine gute Lüftung und ein guter Luftstrom um das Gerät herum gewährleistet sind.
- Öffnen Sie die Türen des Geräts nicht häufiger als unbedingt erforderlich und lassen Sie die Türen möglichst kurz offen.
- Der Abstand zwischen den Einlegeböden und der Rückwand gewährleistet eine gute Luftzirkulation. Legen Sie daher keine Lebensmittel direkt gegen die Rückwand.
- Lassen Sie gekochte Lebensmittel, die Sie im Gerät aufbewahren möchten, erst auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie sie hineinstellen.
- Ein nicht gut schließendes Türgummi kann zu einem höheren Energieverbrauch führen.
- Das Nichteinhalten dieser Anweisungen kann zu einem höheren Energieverbrauch führen.

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Zum Aufstellen benötigter Platz



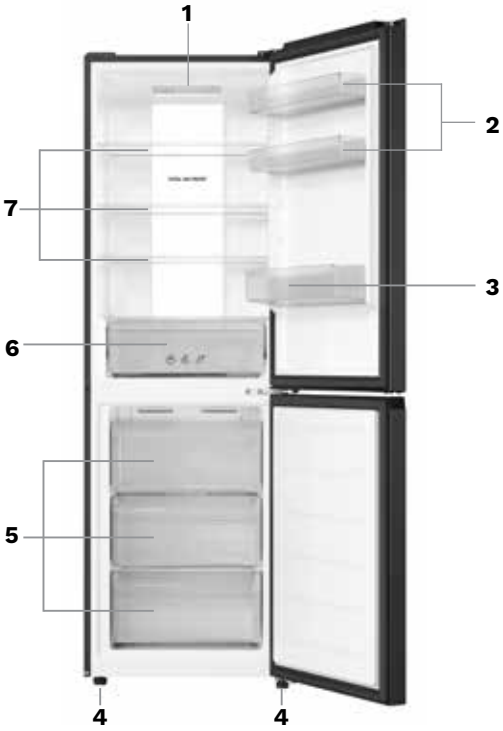
Dieses Gerät wurde mit **Lüftung über die Unterseite** entworfen, was Ihnen optimale Möglichkeiten beim Aufstellen bietet. Auf diese Weise können Sie das Gerät ohne Schranktür in eine Nische in der Küche integrieren. Gewährleisten Sie dabei eine ausreichende Lüftung, indem Sie zwischen dem Gerät und der Schrankwand den Mindestabstand aus der Tabelle unten einhalten. Die Unterseite des Geräts muss frei bleiben und darf nicht verschlossen werden (beispielsweise mit einer Sockelblende). Stellen Sie das Gerät so auf, dass genug Platz zum Öffnen der Tür vorhanden ist.
Achtung: Das Gerät ist nicht für den Einbau geeignet. Bei der Einstellung des Kühlschranks nach den minimalen Abmessungen kann in einigen Fällen eine leichte Kondensation im Seitenpaneel entstehen. Dies beeinflusst weder die normale Funktion noch die Benutzung des Geräts.

Standardraumbedarf					
A	595 mm	D	50 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	100 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	50 mm	I	110°

Minimalraumbedarf					
A	595 mm	D	min = 5 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	min = 0 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	min = 8 mm	I	110°

2 Produktbeschreibung

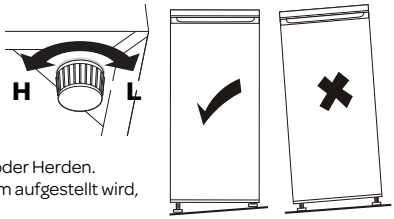
1. Thermostat mit Innenbeleuchtung
2. Türfach
3. Flaschenfach
4. Stellfüße
5. Gefrierschublade
6. Gemüseschublade
7. Glasboden



3 Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, müssen Sie Folgendes tun: Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial und eventuelle Werbeaufkleber. Bewahren Sie die Verpackung (Plastikbeutel, Styropor und Pappe) immer für Kinder unzugänglich auf. Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken gründlich auf äußerliche Schäden, die eventuell durch den Transport entstanden sein können. Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund und achten Sie darauf, dass rundherum ausreichend Platz für die Lüftung vorhanden ist. Zwischen dem Gerät und den Wänden müssen rundherum mindestens 8 mm frei sein. Auf diese Weise kann das Gerät die Wärme gut ableiten, richtig kühlen und sparsam laufen.

- Mit dem linken und rechten Stellfuß können Sie das Gerät waagerecht ausrichten.
- Drehen Sie die Stellfüße im Uhrzeigersinn, um das Gerät tiefer zu stellen.
- Drehen Sie die Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät höher zu stellen.



Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizungen oder Herden. Beachten Sie die Klimaklasse des Geräts. Wenn es in einem zu kühlen Raum aufgestellt wird, funktioniert das Gerät nicht optimal.

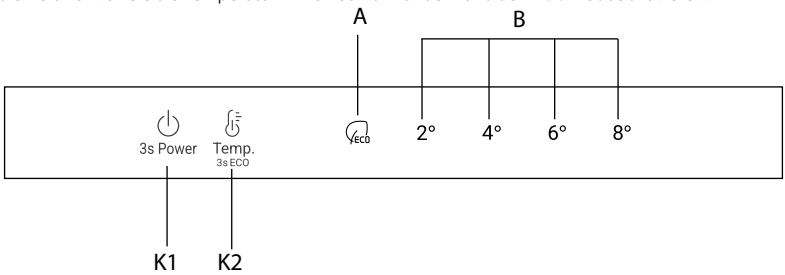
Lassen Sie das Gerät nach dem Aufstellen mindestens 4 Stunden stehen, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.

Reinigen Sie zuerst die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit beispielsweise Spülmittel, Allesreiniger oder Soda. Wischen Sie die Innenseite des Geräts nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gründlich nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen.

4 Verwendung

Das Bedienfeld befindet sich an der Innenseite des Geräts. Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Bedienfeld
Mit dem Bedienfeld können Sie die Temperatur im Kühlschrank ändern und den ECO Modus aktivieren.



Standby-Modus
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste 3s Power 3 Sekunden lang. Das Gerät schaltet dann in den Standby-Modus, der Kompressor wird angehalten und das Licht erlischt.
Wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet, drücken Sie die Taste 3s Power 3 Sekunden lang. Das Gerät wird dann eingeschaltet, der Kompressor beginnt zu laufen und das Licht geht an.

Temperatur einstellen
Mithilfe des Thermostatknopfes können Sie die Temperatur im Gerät ändern.
Bei dem Gerät gibt es 4 Stufen, jede mit einer eigenen LED-Lampe. Durch wiederholtes Drücken des Thermostatknopfes kann die gewünschte Temperatur eingestellt werden:

Temperaturtabelle

Stufe/LED Temperatur	Kühlbereich	Gefrierbereich
2 °C	2 °C	-22 °C
4 °C	4 °C	-20 °C
6 °C	6 °C	-18 °C
8 °C	8 °C	-16 °C

Das Gerät kühlt kontinuierlich, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.
Warten Sie, bis das Gerät die gewünschte Temperatur erreicht hat, bevor Sie es mit Lebensmitteln füllen. Das dauert in den meisten Fällen 2 bis 3 Stunden. Anschließend können Sie den Thermostat auf die gewünschte Stufe einstellen und das Gerät mit Lebensmitteln füllen.

Feinabstimmung
Mit der Funktion Finetuning (Feinabstimmung) können die 4 standardmäßigen Temperaturstufen auf 7 Temperaturstufen erweitert werden, sodass die Temperatur präzise eingestellt werden kann.
- Wenn die Temperaturanzeigen für 2° und 4° gleichzeitig leuchten, arbeitet der Kühlschrank mit 3 °C.
- Wenn 4° und 6° gleichzeitig leuchten, arbeitet der Kühlschrank mit 5 °C.
- Wenn 6° und 8° gleichzeitig leuchten, arbeitet der Kühlschrank mit 7 °C.

Tabelle zur Feinabstimmung (Finetuning)

Stufe/LED Temperatur	Kühlbereich	Gefrierbereich
2 °C und 4 °C	3 °C	-22 °C
4 °C und 6 °C	5 °C	-20 °C
6 °C und 8 °C	7 °C	-18 °C

Drücken Sie die Taste TEMP 8 Sekunden lang, um die Funktion zur Feinabstimmung zu öffnen oder zu verlassen. Wenn diese Funktion aktiviert wird, ertönt ein akustisches Signal und die LED bei der aktuell eingestellten Kühlstufe leuchtet auf.
Drücken Sie die Taste TEMP kurz, um die Einstellung zu erhöhen. Die Temperaturanzeigen leuchten abwechselnd auf.
Wenn 3 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das System die Funktion zur Feinabstimmung automatisch.
Die Einstellung wird gespeichert und die LED leuchtet dauerhaft.
Wenn die Funktion zur Feinabstimmung erneut aktiviert wird, beginnt diese mit der zuletzt gespeicherten Einstellung.

Achtung:
Die Umgebungstemperatur, die Häufigkeit, mit der die Türen geöffnet werden, und der Aufstellort des Geräts wirken sich auf die Temperatur im Inneren aus. Berücksichtigen Sie dies bitte bei der Einstellung des Thermostats.

ECO-Modus
Der ECO-Modus bei diesem Kühlschrank ist eine Energie sparende Stufe, bei der das Gerät automatisch auf die effizientesten Temperaturen eingestellt wird. Verwenden Sie den ECO-Modus, wenn keine frischen Produkte oder nur für kurze Zeit frische Produkte im Kühlschrank aufbewahrt werden. Durch die höhere Temperatur können Produkte schneller verderben.

ECO-Modus einschalten
Öffnen Sie die Kühlschranktür und drücken Sie die Taste TEMP 3 Sekunden lang. Es ertönt ein akustisches Signal.
Wenn Sie die Taste loslassen, leuchtet eco auf.
Die Temperaturen werden automatisch eingestellt auf:
- Kühlbereich: 5 °C
- Gefrierbereich: -18 °C

ECO-Modus ausschalten
Öffnen Sie die Kühlschranktür und drücken Sie die Taste TEMP erneut 3 Sekunden lang. Es ertönt ein akustisches Signal. eco erlischt.
Der Kühlschrank und der Gefrierschrank kehren zu den Einstellungen zurück, die vor dem Einschalten des ECO-Modus aktiv waren.

Alarm „Tür offen"
Wenn der Kühlbereich länger als 3 Minuten geöffnet ist, ertönt ein akustisches Signal.

5 Reinigung und Wartung

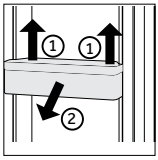
Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um eine optimale Funktion zu gewährleisten. Stellen Sie das Gerät vor der Reinigung in die Einstellung Standby [0] und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

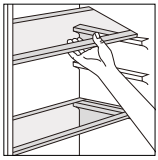
Auftauen

Sowohl der Kühlbereich als auch der Gefrierbereich ist mit der No-Frost-Funktion ausgestattet. Bei korrekter Verwendung bildet sich kein Eis. Sollte dennoch eine Eisschicht entstehen, müssen Sie das Gerät abtauen, wenn die Eisschicht eine Dicke von 3 mm erreicht hat. Nehmen Sie alle Produkte aus dem Gefrierbereich. Bewahren Sie die gefrorenen Produkte in Zeitungen oder Decken gehüllt an einem kühlen Ort auf. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie die Tür des Kühlbereichs während des Abtauens des Gefrierbereichs geschlossen.
Tauen Sie den Gefrierbereich ab. Sie können das Abtauen beschleunigen, indem Sie eine Schale mit heißem Wasser in den Gefrierbereich stellen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände aus Metall, um Eis aus dem Gefrierbereich zu entfernen. Verwenden Sie dazu einen Eisschaber aus Kunststoff. Reinigen Sie den Gefrierbereich und trocknen Sie ihn anschließend gründlich. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und stellen Sie den Thermostat wieder auf die gewünschte Stufe. Legen Sie die gefrorenen Produkte erst in den Gefrierbereich zurück, wenn dieser wieder die richtige Temperatur erreicht hat.

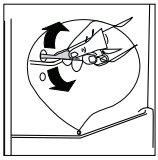
Warnung: Entfernen Sie Eisablagerungen niemals mit scharfen Gegenständen, Abtausprays, einem Föhn, einem Heizstrahler oder etwas Ähnlichem. Dies kann zu unsicheren Situationen und irreparablen Schäden am Gerät führen.

Reinigen Sie die Innenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu warmes Wasser mit einem neutralen Reinigungsmittel, um unangenehme Gerüche zu vermeiden. Wischen Sie die Innenseite des Kühlschranks nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie alles gut nach. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden trocknen. Die Einlegeböden, die Gemüseschublade und die Türfächer können Sie einfach aus dem Kühlschrank nehmen und mit der Hand abwaschen. Diese Teile dürfen nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.





Bereiche im Gerät, die schwer zu reinigen sind (z. B. kleine Öffnungen oder Ecken), sollten regelmäßig mit einem weichen Tuch oder einer weichen Bürste gereinigt werden. Verwenden Sie gegebenenfalls ein Hilfsmittel wie einen dünnen Stab (z. B. einen Cocktailspieß oder einen Zahnstocher), um sicherzustellen, dass in diesen Bereichen keine Verunreinigung entstehen kann.



Reinigen Sie die Außenseite des Geräts und die Türgummis mit einem weichen feuchten Tuch.

Reinigen Sie die Rückseite des Geräts mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger, sodass der Kondensator und die Lüftungsöffnungen sauber bleiben und das Gerät optimal funktionieren kann.

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals harte Bürsten, Stahlwolle, Scheuermittel (wie Zahnpasta), organische Lösungsmittel (wie Alkohol, Aceton, Öle usw.), kochendes Wasser, saure oder alkalische Produkte, da diese sowohl die Oberfläche als auch das Innere des Geräts beschädigen können. Durch kochendes Wasser und Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigt werden.

6 Störungen selbst beheben

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Der Thermostatknopf steht auf der kältesten Einstellung.	Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Thermostatknopf auf eine andere Temperatur.
	Der Stecker befindet sich nicht in der Steckdose.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch oder zu niedrig.	Falsche Einstellung des Thermostats.	Stellen Sie den Thermostat auf eine andere Einstellung.
	Die Tür des Geräts wird zu häufig geöffnet oder bleibt zu lange offen.	Öffnen Sie die Tür weniger häufig und/oder lassen Sie die Tür nicht so lange offen.
	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warme Nahrungsmittel in das Gerät gestellt.	Stellen Sie den Thermostat vorübergehend auf eine kältere Einstellung.
	Die Umgebungstemperatur ist höher oder niedriger als die Temperatur, die in der Tabelle mit technischen Daten angegeben ist.	Das Gerät ist für den Betrieb in einer Umgebungstemperatur ausgelegt, die in der Tabelle mit technischen Daten des Geräts angegeben ist.
	Das Gerät steht in der Sonne oder zu nahe bei einer Wärmequelle.	Ändern Sie den Standort des Geräts; beachten Sie dabei die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.
Es ertönt ein akustisches Signal.	Die Tür ist zu lange offen oder schließt nicht richtig.	Überprüfen Sie, dass nichts zwischen der Tür eingeklemmt ist (und damit das Schließen der Tür verhindert) und schließen Sie die Tür.
Ungewöhnliche oder laute Geräusche.	Das Gerät ist nicht richtig ausgerichtet und steht nicht stabil.	Richten Sie das Gerät mit den Stellfüßen waagerecht aus.
	Das Gerät steht nicht frei, es kommt mit anderen Gegenständen in Kontakt.	Stellen Sie das Gerät so auf, dass es keinen Kontakt mit anderen Gegenständen hat.
Die Seite des Geräts ist sehr warm.	An der Seite des Geräts befindet sich der Kondensator.	Es ist normal, dass die Außenseite warm wird.

Bei der normalen Verwendung des Kühlgeräts können verschiedene Arten von Geräuschen auftreten, die keinerlei Einfluss auf die einwandfreie Funktion des Geräts haben.

Geräusche, die während der normalen Verwendung des Geräts zu hören sind, werden durch die Funktion des Thermostats, den Kompressor (Einschaltgeräusch) sowie das Kühlsystem (Schrumpfen und Ausdehnen des Materials durch Temperaturunterschiede und das Strömen von Kühlflüssigkeit) verursacht.

Falls die Tür umgedreht werden muss, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Türanschlag wechseln“.

1 consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Utilisez cet appareil uniquement aux fins décrites dans ce mode d'emploi. Cet appareil convient pour la conservation de produits alimentaires. Le compartiment de congélation vous permet également de congeler des produits alimentaires frais.
- Raccordez l'appareil uniquement à une source de courant alternatif, à une prise murale mise à la terre, dont la tension de secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I et ne peut être utilisée qu'avec une borne mise à la terre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de fonctionnement impropre et d'éventuels dommages causés par des installations électriques inappropriées.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil, par exemple se cacher dedans. Ceci est dangereux.
- Maintenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers qui peuvent résulter de la manipulation d'appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes utilisent l'appareil sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé ni entretenu par des enfants, sauf si cela est effectué sous surveillance.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé ou ne passe pas le long de bords tranchants, durant l'installation.
- N'utilisez pas d'adaptateurs simples/multiples ou de rallonges à l'arrière de l'appareil.

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas courbé excessivement et ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Le point de raccordement, la prise de courant murale et/ou la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le câble d'alimentation ou l'appareil sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé ou est endommagé d'une autre manière. Dans ce cas, demandez conseil au vendeur ou à notre service technique. Ne remplacez en aucun cas la fiche ou le câble d'alimentation vous-même.
- Le déplacement et l'installation de l'appareil doivent être effectués par au minimum deux personnes.
- Lors du déplacement de l'appareil, ne le soulevez pas et ne le tirez pas par les portes ou poignées.
- Déplacez l'appareil avec prudence, afin d'éviter de détériorer le sol.
- Vérifiez si l'appareil n'est pas placé trop près d'une source de chaleur.
- Ne placez pas d'appareils générant de la chaleur au-dessus de l'appareil, comme un four micro-ondes ou un four.
- Afin d'assurer une ventilation correcte, un espace libre de 10 cm doit être conservé autour de l'appareil.
- Installez l'appareil sur un sol ou support ferme, plat et stable.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et correctement ventilé. L'appareil est prévu pour être utilisé dans une pièce dont la température ambiante relève de la classe suivante, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.

Classe climatique	Température ambiante
SN	De 10 °C à 32 °C
N	De 16°C à 32 °C
ST	De 16°C à 38°C
T	De 16°C à 43°C

- Ne couvrez jamais les orifices de ventilation.
- Veillez à ce que les conduites de liquide réfrigérant ne se détériorent pas.
- Ne conservez pas de substances explosives ou facilement inflammables dans l'appareil. Les vapeurs peuvent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne conservez pas dans le congélateur de pots ou bouteilles en verre contenant des liquides, car ils pourraient se briser du fait de la congélation.

- N'employez pas de moyens mécaniques, électriques ou chimiques pour accélérer le processus de dégivrage.
- Les réparations sur appareils électriques ne doivent être effectuées que par des techniciens spécialisés.
- L'appareil doit être utilisé exclusivement à l'intérieur.
- Lorsque l'appareil est nettoyé ou réparé, retirez toujours la fiche de la prise de courant.
- N'utilisez jamais l'appareil avec des pièces de rechange qui n'ont pas été recommandées ou livrées par le fabricant.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil pour débrancher la fiche de la prise de courant murale. Ne touchez jamais la fiche électrique avec les mains mouillées ou humides.
- Attention aux glaçons et glaces. S'ils sont consommés sitôt sortis du congélateur, ils peuvent provoquer des blessures par hypothermie.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau.
- N'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression ou à vapeur pour nettoyer l'appareil.
- L'appareil ne convient pas pour une utilisation avec une minuterie ou une commande à distance séparée.
- Cet appareil convient pour un usage domestique et analogue, par exemple :
  - dans les cuisines destinées au personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ;
  - par des clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
  - dans les formes d'hébergement de type chambre d'hôte ;
  - dans les fermes.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Une utilisation inappropriée de l'appareil annule tout droit à une indemnisation en cas d'éventuels défauts, et annule la garantie.

FLUIDE RÉFRIGÉRANT

Le fluide réfrigérant isobutane (R600a) se trouve dans le circuit de réfrigérant de l'appareil. Il s'agit d'un gaz naturel et particulièrement inoffensif pour l'environnement ; il est cependant très inflammable. Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des éléments du circuit de réfrigérant soit endommagé. Le fluide réfrigérant (R600a) est inflammable.

AVERTISSEMENT : Les réfrigérateurs contiennent un fluide réfrigérant et des gaz isolants. Les fluides réfrigérants et gaz doivent être évacués de manière professionnelle, étant donné qu'ils peuvent provoquer des blessures oculaires ou s'enflammer. Veillez à ce que les tuyaux du circuit de réfrigérant ne soient pas endommagés avant l'évacuation de l'appareil pour sa mise au rebut.

AVERTISSEMENT :
Risque d'incendie / matériau inflammable
Lorsque le circuit de réfrigérant est endommagé :
- Évitez les flammes nues et sources d'inflammation.
- Aérez abondamment la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.

Il est dangereux de modifier les spécifications ou de modifier ce produit d'une manière ou d'une autre. Les dommages au niveau du câble d'alimentation peuvent entraîner un court-circuit, un incendie et/ou des électrocutions.

INFORMATIONS SUR LES MOYENS D'ÉVITER LA CONTAMINATION DES ALIMENTS

Suivez les instructions ci-dessous pour éviter la contamination des aliments :

- Une ouverture prolongée du couvercle peut entraîner une forte hausse de la température dans les compartiments.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui entrent en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation ouverts.
- Conservez la viande et le poisson crus dans les bacs prévus à cet effet dans l'appareil, afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils s'égouttent dessus.
- Les compartiments pour aliments surgelés avec deux étoiles conviennent pour conserver des aliments préalablement congelés, conserver ou faire de la glace et pour faire des glaçons.
- Les compartiments avec une, deux ou trois étoiles ne sont pas adaptés pour la congélation d'aliments frais.

Ordre	TYPE de compartiment	Temp. de conservation recommandée [°C]	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+2 ~ +8	Œufs, aliments cuits, aliments emballés, fruits et légumes, produits laitiers, gâteaux, boissons et autres aliments qui ne sont pas adaptés pour la congélation.
2	Congélateur (***)*	≤-18	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
3	Congélateur ***	≤-18	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
4	Congélateur **	≤-12	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.
5	Congélateur *	≤-6	Produits de la mer (poisson, crevettes, coquillages), produits d'eau douce et produits carnés (durée de conservation recommandée de 3 mois ; plus la durée de conservation est longue, plus le goût et la valeur nutritive se dégradent) ; convient pour des aliments frais congelés.

6	0 étoile	-6 ~ 0	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, certains aliments transformés conditionnés, etc. (il est recommandé de les consommer le jour même et de ne pas les conserver de préférence plus de 3 jours). Aliments transformés partiellement conditionnés dans un emballage fermé (aliments non adaptés pour la congélation).
7	Réfrigération	-2 ~ +3	Viande de porc, bœuf, poulet, produits d'eau douce, etc. frais/ congelés, etc. (conserver 7 jours en dessous de 0 ºC ; au-dessus de 0 ºC, la consommation le jour même est recommandée ; ne pas conserver plus de 2 jours de préférence). Produits de la mer (pendant 15 jours en dessous de 0 ºC ; conservation au-dessus de 0 ºC non recommandée).
8	Aliments frais	0 ~ +4	Viande de porc, bœuf, poisson, poulet frais, aliments cuits, etc. (Il est recommandé de les consommer le jour même et de ne pas les conserver de préférence plus de 3 jours).
9	Vin	+5 ~ +20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

ATTENTION :
Conservez les différents aliments selon les compartiments ou la température de conservation visée pour les produits que vous avez achetés.
- Si l'appareil reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le. Dégivrez, nettoyez et séchez l'appareil, et laissez le couvercle ouvert afin d'éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil.

Nettoyage du distributeur d'eau (spécial pour les produits avec distributeur d'eau) :
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils ne sont pas utilisés pendant 48 heures ; rincez complètement le système d'eau raccordé à une arrivée d'eau, si l'eau n'a pas été soutirée pendant 5 jours.

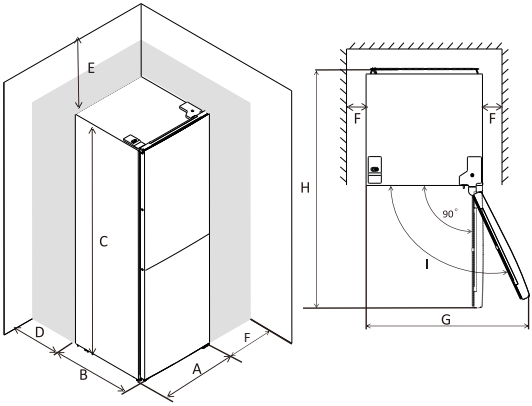
AVERTISSEMENT
- Emballez les produits alimentaires dans des sacs et les liquides dans des bouteilles ou dans des bacs fermés avec des couvercles, avant de les placer dans l'appareil, afin d'éviter les problèmes liés à la difficulté de nettoyer l'intérieur de l'appareil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
L'appareil est économe en énergie. Économisez encore plus d'énergie en utilisant l'appareil sur la base des conseils suivants pour les économies d'énergie ainsi qu'une mise au rebut de l'appareil dans le respect de l'environnement.

Économies d'énergie
- Une température ambiante élevée affecte négativement la consommation d'énergie. La lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur à proximité de l'appareil, peuvent également avoir une influence négative.
- Les orifices de ventilation doivent rester dégagés. Des orifices couverts ou encrassés entraînent une hausse de la consommation d'énergie. Prenez soin de ménager suffisamment d'espace libre autour de l'appareil, afin que la ventilation et la circulation d'air autour de l'appareil puissent s'effectuer correctement.
- N'ouvrez pas les portes de l'appareil plus souvent que nécessaire et laissez les portes le moins longtemps possible ouvertes.
- L'écartement entre les clayettes et la paroi du fond assure une circulation libre de l'air. Ne placez pas d'aliments contre la paroi du fond.
- Laissez refroidir au préalable jusqu'à la température ambiante les aliments cuits que vous souhaitez conserver dans l'appareil, avant de les placer dedans.
- Un joint de porte qui ne ferme pas correctement peut entraîner une augmentation de la consommation d'énergie.
- Si les instructions ne sont pas respectées, la consommation d'énergie pourra être supérieure.

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

Espace nécessaire pour le placement



Cet appareil a été conçu avec une **ventilation par le dessous,** pour obtenir une liberté absolue au niveau du placement. Cette configuration permet d'intégrer l'appareil dans une niche de cuisine sans porte de placard. Tenez compte à cet égard d'une ventilation suffisante, en appliquant la distance minimale entre l'appareil et la paroi de la niche à partir du tableau ci-dessous. Le dessous de l'appareil doit rester libre et ne doit pas être protégé par une plinthe, par exemple. Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace pour pouvoir ouvrir la porte.

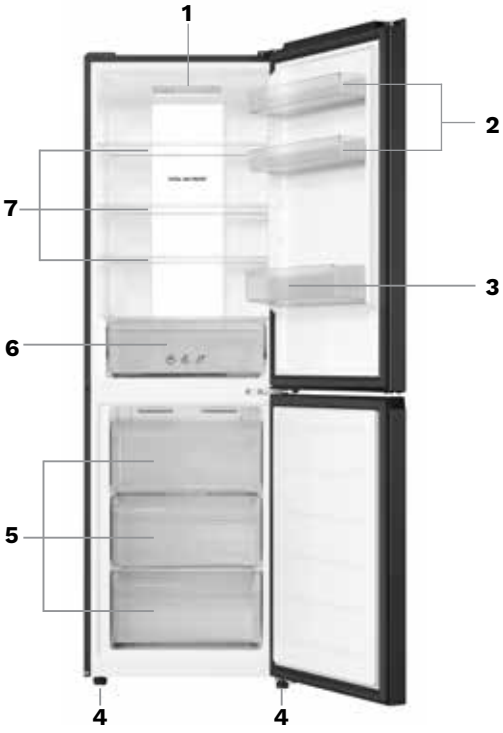
Attention : l'appareil ne convient pas en tant qu'appareil encastré. En plaçant le réfrigérateur selon les dimensions minimales, une légère condensation peut se produire dans certains cas chez dans le panneau latéral. Cela n'affecte pas le fonctionnement normal ou l'utilisation de l'appareil.

Besoin d'espace standard					
A	595 mm	D	50 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	100 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	50 mm	I	110°

Besoin d'espace minimale					
A	595 mm	D	min = 5 mm	G	819 mm
B	599 mm	E	min = 0 mm	H	1162 mm
C	1850 mm	F	min = 8 mm	I	110°

2 Description du produit

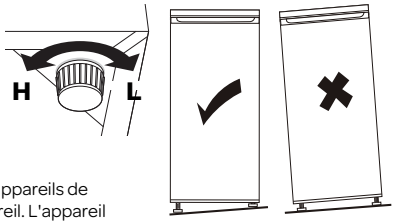
1. Thermostat et éclairage intérieur
2. Compartiment de porte
3. Compartiment pour bouteilles
4. Pieds de réglage
5. Tiroir de congélation
6. Bac à légumes
7. Clayette en verre



3 Mise en service

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, vous devez procéder comme suit : déballez l'appareil avec précaution et retirez tout le matériel d'emballage ainsi que d'éventuels autocollants publicitaires. Maintenez le matériel d'emballage (sacs en plastique, polystyrène expansé et cartons) hors de portée des enfants. Après avoir déballé l'appareil, contrôlez soigneusement s'il n'a pas été endommagé (dommages apparents) pendant le transport. Placez l'appareil sur une surface solide et plane, et laissez suffisamment d'espace tout autour pour assurer une bonne ventilation. Il faut au minimum 8 mm d'espace tout autour, entre l'appareil et les murs. Ceci permet à l'appareil d'éliminer correctement la chaleur, de bien refroidir et de fonctionner de manière économe en énergie.

- Avec les pieds réglables gauche et droit, vous pouvez mettre l'appareil de niveau.
- Tournez les pieds réglables dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser l'appareil.
- Tournez les pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour relever l'appareil.



Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage ou cuisinières. Veillez à respecter la classe climatique de l'appareil. L'appareil ne fonctionnera pas correctement s'il est placé dans une pièce trop froide.

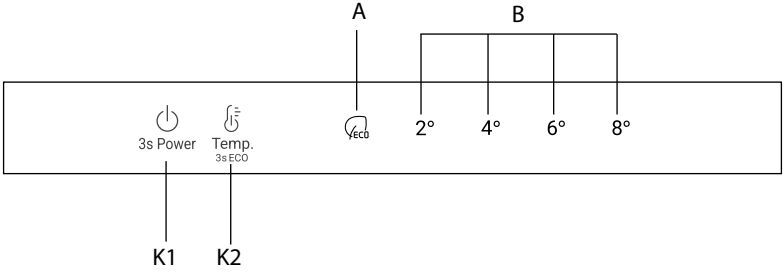
Lorsque l'appareil est installé, laissez-le au repos durant au minimum 4 heures avant de brancher la fiche dans la prise de courant.

Nettoyez au préalable l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec par exemple du liquide vaisselle, du nettoyant ménager ou de la soude. Après le nettoyage, rincez l'intérieur de l'appareil à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures.

4 Utilisation

La commande de l'appareil se trouve à l'intérieur. Contrôlez si la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil, et branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

Panneau de commande
À l'aide du panneau de commande, vous pouvez modifier la température dans le réfrigérateur et activer le mode ECO.



Mode veille
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton 3s Power. L'appareil se met alors en mode veille ; le compresseur s'arrête de fonctionner et l'éclairage s'éteint.
Lorsque l'appareil se trouve en mode veille, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton 3s Power. L'appareil se met alors en marche ; le compresseur se met à fonctionner et l'éclairage s'allume.

Réglage de la température
En utilisant le bouton du thermostat, vous pouvez modifier la température à l'intérieur de l'appareil.
L'appareil a 4 positions, chacune avec son propre voyant LED. Appuyez plusieurs fois sur le bouton du thermostat pour sélectionner la température souhaitée :

Tableau des températures

Position/LED Température	Compartiment de réfrigération	Compartiment de congélation
2 °C	2 °C	-22 °C
4 °C	4 °C	-20 °C
6 °C	6 °C	-18 °C
8 °C	8 °C	-16 °C

L'appareil va faire du froid de manière continue, jusqu'à ce qu'il atteigne la température préréglée.
Laissez l'appareil atteindre la température préréglée avant de le remplir de denrées alimentaires. Ceci prend généralement 2 à 3 heures. Ensuite, vous pouvez régler le thermostat sur la position souhaitée et remplir l'appareil de denrées alimentaires.

Réglage fin
La fonction de réglage fin permet d'étendre les 4 positions de température standard jusqu'à 7 positions, de sorte que la température puisse être réglée de manière précise.
- Lorsque les indicateurs de température 2° et 4° sont allumés en même temps, le réfrigérateur fonctionne à une température de 3 °C
- Lorsque les indicateurs de température 4° et 6° sont allumés en même temps, le réfrigérateur fonctionne à une température de 5 °C
- Lorsque les indicateurs de température 6° et 8° sont allumés en même temps, le réfrigérateur fonctionne à une température de 7 °C

Tableau de réglage fin

Position/LED Température	Compartiment de réfrigération	Compartiment de congélation
2 °C et 4 °C	3 °C	-22 °C
4 °C et 6 °C	5 °C	-20 °C
6 °C et 8 °C	7 °C	-18 °C

Maintenez le bouton TEMP enfoncé pendant 8 secondes, pour activer ou désactiver la fonction de réglage fin. En cas d'activation, un signal sonore retentit et la LED du niveau de réfrigération actuel s'allume.
Appuyez sur le bouton TEMP pour augmenter ce réglage. Les indicateurs de température s'allument à tour de rôle.
Lorsqu'aucune touche n'est actionnée pendant 3 secondes, le système quitte automatiquement la fonction de réglage fin.
Le réglage est enregistré et la LED reste allumée en permanence.
Lorsque la fonction de réglage fin est de nouveau activée, celle-ci démarre avec le dernier réglage enregistré.

Mise en garde :
La température ambiante, la fréquence de l'ouverture des portes et la position de l'appareil ont une influence sur la température à l'intérieur de l'appareil. Vous devez donc en tenir compte lors du réglage du thermostat.

Mode ECO
Le mode ECO sur ce réfrigérateur est une position d'économie d'énergie dans laquelle l'appareil est réglé automatiquement sur les températures les plus efficaces. Utilisez le mode ECO quand aucun produit frais n'est conservé dans le réfrigérateur, ou seulement pour une courte période. La température plus élevée accélère le processus de dégradation.

Activer le mode ECO
Ouvrez la porte du réfrigérateur et maintenez le bouton TEMP enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit.
Lorsque vous relâchez le bouton, le symbole (eco) s'allume.
Les températures sont réglées automatiquement sur :
- Compartiment de réfrigération : 5 °C
- Compartiment de congélation : -18 °C

Désactiver le mode ECO
Ouvrez la porte du réfrigérateur et maintenez le bouton TEMP enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit.
(eco) s'éteint.
Le réfrigérateur et le congélateur reviennent aux réglages qui étaient actifs avant l'activation du mode ECO.

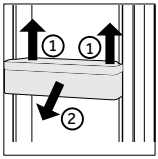
Alarme de porte ouverte
Un signal sonore retentit lorsque le compartiment de réfrigération reste ouvert pendant plus de 3 minutes.

5 Nettoyage et entretien

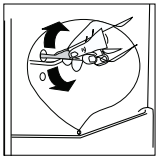
Pour garantir un bon fonctionnement, nettoyez régulièrement l'appareil. Avant de nettoyer l'appareil, placez-le en position de veille [0] et enlevez la fiche d'alimentation de la prise murale.

Dégivrage
Les compartiments de réfrigération et de congélation sont tous les deux exempts de givre - no-frost. En cas d'utilisation correcte, aucune formation de glace ne doit se produire. S'il devait tout de même y avoir une couche de glace, dégivrez l'appareil lorsque la couche de glace a atteint une épaisseur de 3 mm. Enlevez tous les produits du compartiment de congélation. Conservez les produits congelés dans un endroit froid, emballés dans du papier journal et des couvertures. Enlevez la fiche d'alimentation de la prise de courant et maintenez fermée la porte du compartiment de réfrigération fermée pendant le dégivrage du compartiment de congélation.
Dégivrez le compartiment de congélation. Pour accélérer le dégivrage, placez un plat rempli d'eau chaude dans la partie congélateur. N'utilisez pas d'objets métalliques pointus ou tranchants pour gratter le compartiment de congélation mais utilisez un grattoir à glace en plastique. Nettoyez et séchez le compartiment de congélation. Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant et réglez de nouveau le thermostat sur la position souhaitée. Replacez les produits congelés dans le compartiment de congélation uniquement lorsque cette dernière est de nouveau à la température voulue.

Avertissement : N'enlevez jamais la couche de glace à l'aide d'objets pointus ou tranchants, de spray de dégivrage, sèche-cheveux, petit radiateur électrique ou autre équipement comparable. Ceci pourrait entraîner des situations dangereuses et provoquer des dégâts irréparables pour l'appareil.



Nettoyez l'intérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet une eau savonneuse chaude, avec un détergent neutre pour éviter les mauvaises odeurs. Après le nettoyage, rincez l'intérieur du réfrigérateur à l'eau claire et séchez l'ensemble correctement. Laissez l'appareil sécher durant 1 à 2 heures. Les clayettes, le bac à légumes et les bacs de porte sont faciles à retirer du réfrigérateur et à laver à la main. Les éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.



Pour les zones qui sont difficiles à nettoyer à l'intérieur de l'appareil, comme les petits orifices ou les angles, il est conseillé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux ou une brosse douce. Le cas échéant, utilisez un accessoire, comme un fin bâtonnet, un cure-dents par exemple, pour faire en sorte que les impuretés ne puissent pas s'accumuler dans ces zones.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil et les joints d'étanchéité de la porte avec un chiffon doux humide.

Nettoyez l'arrière de l'appareil au moins une fois par an avec un aspirateur, de sorte que le condensateur et les orifices de ventilation restent propres et que l'appareil puisse fonctionner de manière optimale.

N'utilisez pas de brosses dures, paille de fer, produits abrasifs (tels que le dentifrice), solvants organiques (tels que l'alcool, l'acétone, les huiles, etc.), eau bouillante, acide ou produits alcalins pour nettoyer l'appareil, étant donné que ces objets et produits peuvent endommager l'appareil sur la surface et à l'intérieur. L'eau bouillante et le benzène peuvent déformer ou endommager les parties en plastique.

6 Dépanner soi-même

Panne	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton de thermostat se trouve sur la position la plus froide.	Réglez le bouton de thermostat sur une autre température pour mettre en marche l'appareil.
	La fiche ne se trouve pas dans la prise de courant.	Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.
La température dans l'appareil est trop élevée ou trop basse	Mauvais réglage du thermostat.	Réglez le thermostat sur une autre position.
	La porte de l'appareil est ouverte trop souvent ou elle reste ouverte trop longtemps.	Ouvrez la porte moins souvent et/ou écourtez le temps d'ouverture de la porte.
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours de dernières 24 heures.	Réglez temporairement le thermostat sur une position plus froide.
	La température ambiante est supérieure ou inférieure à la température qui est indiquée sur le tableau des spécifications techniques.	L'appareil est conçu pour fonctionner à une température ambiante qui est indiquée sur le tableau des spécifications techniques de l'appareil.
	L'appareil est exposé au soleil ou il est trop proche d'une source de chaleur.	Modifiez l'installation de l'appareil selon les instructions figurant dans le mode d'emploi.
Un signal sonore retentit	La porte est ouverte trop longtemps ou ne ferme pas correctement.	Vérifiez s'il n'y a rien de coincé dans la porte qui empêche sa fermeture, et fermez la porte.
Bruits inhabituels ou forts	L'appareil ne se trouve pas de niveau et n'est pas stable.	Mettez l'appareil de niveau au moyen des pieds de réglage.
	L'appareil s'appuie contre quelque chose.	Placez l'appareil de telle sorte qu'il ne s'appuie contre rien.
Le côté de l'appareil est très chaud	Le condensateur se trouve sur le côté de l'appareil.	Le fait que l'extérieur devienne chaud est normal.

Dans des conditions normales d'utilisation de l'appareil, différentes sortes de bruits peuvent se produire, qui n'ont aucune influence sur le fonctionnement correct de l'appareil.

Les bruits qui sont audibles durant un fonctionnement normal de l'appareil, sont provoqués par le fonctionnement du thermostat, du compresseur (mise en marche), du système de réfrigération (contraction et dilatation du matériau sous l'influence de différences de température et de la circulation de fluide réfrigérant).

S'il est nécessaire de modifier le sens d'ouverture de la porte, suivez les instructions de la section « Modifier le sens d'ouverture de la porte ».

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexpert assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

Conditions générales de garantie et de service après-vente

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompétents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, the Netherlands

INVENTUM

KV1841B/01.0726
Wijzigingen en drukfouten voorbehouden
Modifications and errors reserved
Änderungen und Druckfehler vorbehalten
Sous réserve de modification

INVENTUM

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V.

Meander 261
6825 MC Arnhem
the Netherlands

www.inventum.eu

facebook.com/inventum1908
pinterest.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908
instagram.com/inventum1908